

**ERÖFFNUNGSFEIER**  
**am Sa., 28.09. 14–17 Uhr!**

**Ambulante Pflege & Tagespflege  
in Peine Südstadt**

ServiceLeben Peine  
Carl von Ossietzky Platz 16 A–B, 31226 Peine



24855501\_002424

## DGB will die Tarifwende in Fahrt bringen

Gewerkschafter starten ihren **Aktionstag für Pendlerinnen und Pendler** auch am Bahnhof in Peine

**Peine.** Der Deutsche Gewerkschaftsbund (DGB) hat in der gesamten Region mit einem Aktionstag auf die Vorteile von Tarifverträgen aufmerksam gemacht. Am Bahnhof in Peine, aber auch in Braunschweig, Gifhorn, Helmstedt und Wolfsburg verteilten Gewerkschafter und Gewerkschafterinnen rund 1800 Tüten mit Infomaterial an die Passagiere, die grad auf dem Weg zum Job waren. Ziel war es, die Beschäftigten über die Vorteile von Tarifverträgen zu informieren und zur Stärkung der Tarifbindung aufzurufen.

„Wer mit dem Schutz eines Tarifvertrages arbeitet, hat einfach mehr in der Tasche. Nicht nur ein höheres Gehalt kommt dabei heraus. Auch kürzere Arbeitszeiten und mehr Urlaub gehören dazu“, sagt DGB-Regionsgeschäftsführer Michael Kleber. Aber es profitiere nur noch rund jede und jeder zweite Beschäftigte in Deutschland von einem Tarifver-

trag – „weitaus weniger als in vielen europäischen Nachbarländern“. Um die Entwicklung wieder umzukehren, macht sich der DGB für eine Tarifwende stark. „Und die brauchen wir dringend“, so Kleber. Denn eine hohe Tarifbindung sichere nicht nur gute Arbeit, sie stärke auch die Binnennachfrage. „Damit ist sie wichtig für wirtschaftliches Wachstum und gesellschaftlichen Zusammenhalt.“

„Für mehr Tarifverträge können sich die Beschäftigten in ihren Betrieben einsetzen“, so Michael Kleber, der allen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern rät, sich zusammen zu tun, Betriebsräte zu gründen und einzutreten in eine DGB-Gewerkschaft. „Macht Druck, damit das Unternehmen, in dem ihr arbeitet, Tarifverhandlungen zustimmt.“ Michael Kleber weist gleichzeitig auf die soziale Verantwortung der Arbeitgeber hin und fordert ein schnelles Han-



Werben für die Tarifwende: Die DGB-Mitglieder Manfred Hartleib, Ingrid Koch, Nanni Ritz-Heering und Torsten Gutschmann auf dem Peiner Bahnhof.

FOTO: DGB

deln der Politik: „Das vom Bundesarbeitsministerium vorgelegte Bundestariftreuegesetz muss jetzt schnell und wirksam umgesetzt werden. Aufträge des Bundes dürfen nur noch an Unternehmen gehen, die Tariflöhne zahlen.“

Mit einem Tarifvertrag verdienen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer im Schnitt elf Prozent mehr. Außerdem arbeiten Vollzeitbeschäftigte durchschnittlich eine Stunde weniger pro Woche. Zudem erhalten 74 Prozent der Tarif-Beschäftigten ein Urlaubsgeld, ohne Tarif sind es nur 36 Prozent. Bei Weihnachtsgeld sieht es ähnlich aus: 77 Prozent gegenüber 42 Prozent. „Die positive Resonanz auf den Aktionstag zeigt, dass das Thema Tarifbindung viele Beschäftigte bewegt“, schreibt der DGB, der schon die nächsten Aktionen plant, um mehr Beschäftigte zu erreichen und Arbeitgeber wie Politik in die Pflicht zu nehmen.

**Am 3. Oktober**

**Biergarten Abschluss  
ab 12 Uhr Spanferkel  
ab 14 Uhr**

**The Owl Town Pipe & Drum Band**

**Buchen Sie jetzt schon  
ihre Weihnachtsfeier.**

**Eixer Haus am See  
bis zu 40 Personen**

**Im Härke Braustübchen  
30 bis 160 Personen**

**Buchungsanfragen unter  
chorneffer@web.de**

**Wir unterbreiten Ihnen gern ein  
persönliches Angebot.**

BISTRO BAR & STRAND  
**HAUS am See**

SUNDERNWEG 41 · 31228 PEINE  
TELEFON 05171/7696861

**ÖFFNUNGSZEITEN:  
TÄGLICH 11.00 – 22.00 UHR**

8880201\_002424

**Wir bauen für Sie jetzt auch an!**

**Sanierung, Umbauten und  
Anbauten in gewohnter  
Traumhaus-Qualität!**



*schlüsselfertiges Bauen*



**Mein Zuhause**

Massivhaus GmbH

*Ihr Heim  
in unseren Händen*

**Gunzelinstr. 84  
31224 Peine**

**Telefon: 05171/540 85 15  
[www.meinzuhaue-massivhaus.de](http://www.meinzuhaue-massivhaus.de)**

# Versteckter Alkohol in vielen Lebensmitteln

Oft ist die Zutat gar nicht zu erwarten - **Verbraucherschützer** fordern eine klarere Kennzeichnung

VON SASCHA MEYER

Bei Bier und gefüllten Pralinen mit Eierlikör ist beim Einkaufen klar: Darin steckt Alkohol. Doch auch Aufbackbrötchen, fertiger Pizzateig, Marzipan oder die Brötchen für Hotdogs enthalten manchmal geringe Mengen an Alkohol – was viele Kunden, die darauf achten wollen, aber durchaus überrascht. Dabei findet es sich in den verpflichtenden Angaben der Zutaten, die jedoch nur klein gedruckt auf den Packungen stehen. Die Verbraucherzentralen fordern deshalb auffälligere Hinweise.

„Verbraucherbeschwerden zeigen, dass viele Menschen die Angabe von Alkohol in der Zutatenliste übersehen“, sagte Stephanie Wetzels, Koordinatorin des Projekts Lebensmittelklarheit beim Bundesverband der Verbraucherzentralen. „Für Kinder und Menschen, die bewusst auf Alkohol verzichten, ist das ein Problem.“ Alkoholhaltige Lebensmittel sollten deshalb mit einem deutlichen Hinweis versehen werden, fordert sie. „Auch bei unverpackten Lebensmitteln und Speisen im Restaurant, die keine Zutatenliste tragen, sollte Alkohol verpflichtend gekennzeichnet werden.“

„Versteckter“ Alkohol finde sich besonders häufig in Süßigkeiten, Desserts und Fertiggerichten, sagte die Verbraucherschützerin. Salatdressings, Feinkostsalate und Konfitüren enthielten gelegentlich ebenfalls Alkohol. In den Zutatenlisten lau-



Auch Brötchen für Hotdogs enthalten manchmal geringe Mengen an Alkohol.

SYMBOLFOTO: PETER SECAN / UNPLASH

ten Bezeichnungen teils auch „Ethanol“ oder „Ethylalkohol“, wie es auf dem Portal Lebensmittelklarheit heißt.

Der Verband Deutscher Großbäckereien erläuterte, teilweise entstehe Alkohol im Teig selbst durch den Gärprozess. Die Stärke im Getreide liefere Zucker, den Hefe in Kohlendioxid und Alkohol umwandle. Das Kohlendioxid Sorge dann dafür, dass Brot Volumen erhalte und nicht als gebackener Teigklumpen aus dem Ofen komme. Der Alkohol sei unter anderem zuständig für die Aromabildung

und für eine gute Kruste. Die messbare Menge sei minimal, und die Waren seien zum Aufbacken bestimmt. Die Kennzeichnung in der Zutatenliste sei ausreichend, betonte der Verband.

In der Bundesregierung gibt es derzeit keine Pläne für neue Packungshinweise. Das Ernährungsministerium erklärte, das auf EU-Ebene geregelte Kennzeichnungsrecht sehe verpflichtende Vorgaben wie Warnhinweise derzeit nicht vor. Das Vorschlagsrecht für Änderungen liege bei der EU-Kommission. Das Ministerium begrüße einen

EU-weit harmonisierten Ansatz einer Kennzeichnung zur Vorsorge eines missbräuchlichen Alkoholkonsums. Man werde sich konstruktiv in mögliche Beratungen einbringen. Das Bundesinstitut für Risikobewertung erläuterte, es sei davon auszugehen, dass Ethanol aus natürlichen Gärungsprozessen nicht kritisch im Hinblick auf rausch-auslösende oder toxische Wirkungen sei – auch bei Verzehr größerer Mengen und durch „empfindliche Untergruppen“ in der Bevölkerung. Bei Aufbackbrötchen könne davon aus-

gegangen werden, dass die Erhitzung beim Aufbacken zu einer deutlichen Reduktion eventuell vorhandener Ethanolgehalte führe.

Das Bundesernährungsministerium wies darauf hin, dass auch in Fruchtsäften und Kefir geringe Mengen natürlichen Alkohols feststellbar seien, was geschmacklich meist nicht zu bemerken sei. Negative Auswirkungen der geringen Mengen seien nach Einschätzung des bundeseigenen Max-Rubner-Forschungsinstituts nicht bekannt.

**Was beim Einkaufen zählt**

Anzeigenblattleser sind bereits empfänglich für Sonderangebote (73,1% LpA).  
Trotzdem legen sie viel Wert auf Markenqualität und Umweltaspekte.

Quelle: Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

- Werbung in **hallo** wochenende wird von den Lesern als besonders nützlich und informativ bewertet
- Mit uns erreichen Sie verschiedene Zielgruppen
- Mit hoher Lokalkompetenz und starkem Nutzwert sind wir ein Sprachrohr für die Menschen in der Region
- Kontrollierte und zuverlässige Verteilung, Prüfung durch die Weigel GmbH, ein unabhängiges Institut für Qualitätsmanagement

**hallo** wochenende

# Mehrum: Neue Chance auf Sanierung für das Hallenbad?

Gemeinde erwartet **Steuer Mehreinnahmen** -  
Politik dämpft hohe Erwartungen



Nicht nur technische Probleme: Das Hallenbad Mehrum, das aktuell geschlossen ist, bedarf einer energetischen Sanierung.

FOTO: RALF BÜCHLER

VON JÖRG ROHLFS

**Mehrum.** Die Gemeinde Hohenhameln erwartet in diesem Jahr erhebliche Mehreinnahmen im Gewerbesteuerbereich, wie Bürgermeister Uwe Semper (SPD) unlängst bekannt gab. Wird deshalb die Sanierung des aktuell geschlossenen Hallenbads in Mehrum wieder ein Thema? Die PAZ hat bei den verantwortlichen Akteuren in der Politik nachgefragt. Die SPD-Fraktion im Rat, die sich bislang stets für eine Sanierung eingesetzt hat, will am Thema dran bleiben, warnt aber gleichzeitig vor „zu viel Euphorie“.

Die Mehreinnahmen seien gute Nachrichten für die Gemeinde Hohenhameln, heißt es in einer Stellungnahme. Ob sich daraus jedoch eine zeitnahe Sanierung des Hallenbades ergibt, müsse nun genau geprüft werden. „Ich gebe die Hoffnung nicht auf“, erklärt dazu SPD-Fraktionssprecher Sebastian Hebbelmann auf Nachfrage. Trotz der Mehreinnahmen „wird jetzt nicht alles ganz toll“. Die „beste Gelegenheit“, die Sanierung anzuschieben, habe bei der Haushaltsberatungen im Mai bestanden, als die vom Bund zugesagte Förderung von 900.000 Euro in die Finanzierung noch hätte eingerechnet werden können.

Leider habe die Mehrheitsgruppe „Wir für Hohenhameln“ im Rat gegen einen Etat ge-

stimmt, in dem die energetischen Sanierungskosten von 4,2 Millionen Euro für den ersten Bauabschnitt enthalten waren. Bei den jetzt avisierten Mehreinnahmen bei der Gewerbesteuer (bislang 9,1 Millionen Euro) sei laut Hebbelmann zu bedenken, dass sie „nicht komplett in der Gemeindekasse wandern“, sondern durch Abgaben an den Landkreis Peine geschmälert würden. „Wir müssen uns zum Jahresende angucken, was diese Zahlen wirklich bedeuten.“ Auch im Hinblick auf die Annahme, dass für Bauprojekte veranschlagte Kosten bei Verzögerungen „pro Jahr um zehn bis 20 Prozent steigen“.

Bürgermeister Uwe Semper verweist auf Nachfrage zum Thema darauf, dass die Politik entschieden habe, dass es „in diesem Jahr keine Sanierung gibt“ und man folglich auch die Förderung von 900.000 Euro nicht in Anspruch nehmen könne. Dazu hätte die Maßnahme bis Ende 2025 „abgeschlossen und abgerechnet sein müssen. Das werden wir nicht schaffen“. Bis dato hätten sich keine anderen Fördertöpfe aufgetan: „Ich kann nicht sagen, ob und wann wir in die Lage versetzt sein werden, neue Förderungen zu beantragen“, so Semper.

Auch Malte Cavalli (FDP) von der Gruppe „Wir für Hohenhameln“ dämpft mögliche

Erwartungen bei der Hallenbad-Sanierung im Zusammenhang mit dem Haushaltsplus: Von den Mehreinnahmen bei der Gewerbesteuer würde anteilig auch mehr in die Kreisumlage fließen, wodurch letztlich vielleicht „gut 50 Prozent“ für die Gemeinde übrig bleiben würden. Und im Moment sähe es finanziell für die Gemeinde zwar „ganz gut aus, dafür haben wir auch alle gekämpft. Aber darauf können wir uns für die Zukunft nicht verlassen, weil wir weder wissen, ob es eine Eintagsfliege ist, noch die Auswirkungen der, ich sage mal, leichten Wirtschaftskrise absehen können“.

Hohenhameln hätte auch noch andere Aufgaben zu bewältigen, als nur das Hallenbad in Mehrum zu sanieren. So müsse nicht nur ein weiterer Kindergarten gebaut, sondern auch endlich Straßen saniert werden, „nachdem wir die Straßenausbaubeitragssatzung abgeschafft und dafür die Grundsteuern erhöht haben“, sagt Cavalli - und ergänzt, er würde das Bad erhalten, wenn er könnte: „Aber das würde die Gemeinde jetzt überfordern.“ Davon abgesehen, werde man es dank der jährlich im Haushalt für Reparaturarbeiten vorgesehener 300.000 Euro noch „sieben bis zehn Jahre am Laufen halten“. Und vielleicht tue sich ja doch nochmal ein „Topf für Bäderförderung“ auf.

## HEINEKE Bauunternehmen GmbH

- Hoch- und Stahlbetonbau
- Innen- und Außendämmung
- Altbausanierung
- Fliesenarbeiten
- Trockenausbau
- An- und Umbauten
- Bauwerksabdichtung
- Zimmerarbeiten

An den Rotten 4 • 31249 Hohenhameln-Ohlum  
☎ 0 51 28 - 6 93 • [www.bauunternehmen-heineke.de](http://www.bauunternehmen-heineke.de)

19424501\_002424

*Wir gratulieren!*

Herzlichen Glückwunsch zum 25-jährigen Jubiläum!  
Der Förderverein der Kita Pustblume e.V. gratuliert der Singbeil Bau GmbH herzlich zum 25-jährigen Firmenjubiläum!  
Wir danken den Geschäftspartnern der Singbeil Bau GmbH und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für Ihre großzügigen und wertvollen Spenden, die Sie uns im Zuge ihres Jubiläums zukommen ließen. Dank Ihrer Hilfe konnten wir wieder ein Projekt in der Kita Pustblume realisieren, welches unseren Kindern zugutekommt.  
Auf viele weitere erfolgreiche Jahre!  
Ihr Förderverein der Kita Pustblume e.V.

25325801\_002424

## WV Peine Wasserverband Peine

**TV-Kanalinspektion in der Ortschaft Abbensen ab dem 23. September: Bitte achten Sie auf die Be- und Entlüftung Ihrer Hausanlage und halten Sie Kontrollschächte auf Ihrem Grundstück zugänglich**

Der Wasserverband Peine untersucht ab dem 23. September das Kanalnetz und zugehörige Schächte in der Ortschaft Abbensen. Diese Bilder sind die Grundlage für passgenaue Sanierungskonzepte.

Die Fachfirma Meyer Kanal- und Industrieservice GmbH aus Steimbke ist mit den Arbeiten zur Kanalreinigung und optischen Inspektion beauftragt worden. Die Arbeiten werden ausgeführt

**vom 23. September bis ca. 31. Januar 2025**

Für aussagekräftige Fotos muss der Kanal zunächst im Hochdruckverfahren gespült werden. **Hier sollte auf die Be- und Entlüftung der Hausanlage geachtet werden** (Dachentlüftungen, Leitungsöffnungen frei und Rückstauklappen funktionsfähig halten), um etwaige Überdrücke schadlos abzuführen, wie es die anerkannten technischen Regeln vorsehen.

Da Kontrollschächte auch auf Privatgrundstücken liegen können, bitten wir diese für die Untersuchungszwecke zugänglich zu halten und der beauftragten Fachfirma das Betreten des Grundstücks zu ermöglichen. Diese kann sich bei Bedarf selbstverständlich ausweisen.

Eine genauere terminliche Zuordnung zu Straßenzügen kann leider vorab nicht erfolgen, da der Arbeitsfortschritt sehr unterschiedlich ausfallen kann.

Ihr Wasserverband Peine

24809801\_002424



## Drei-T-Buildings Projekt GmbH

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. J. Theuner

Im Felsengrund 1  
31275 Lehrte-Hämlerwald

Telefon 0 51 75/95 38 76  
Telefax 0 51 75/95 38 74  
[www.drei-t-buildings.de](http://www.drei-t-buildings.de)

schlüsselfertiges Bauen  
Herstellung, Vertrieb und  
Koordination von Bauleistungen  
jeglicher Art, sowie Handel und  
Betrieb von Immobilien



Schlüsselfertige Einfamilienhäuser inkl. Bodenplatte

3001701\_002424

# Welche Auswirkungen haben höhere Blitzer-Einnahmen auf städtischen Haushalt?

Der neue Bußgeld-Katalog bringt mehr Geld in die Kasse - **vor allem von Rasern**

VON CHANTAL GILBRICH

**Peine.** Höhere Kosten für Widrigkeiten im Straßenverkehr: Der neue Bußgeldkatalog, der zum 1. April in Kraft getreten ist, hat einige Neuerungen mit sich gebracht. So drohen nicht nur Falschparkern höhere Kosten, sondern vor allem Raserinnen und Rasern, die seitdem tiefer in die Taschen greifen müssen, wenn sie erwischt werden. Doch wohin fließt eigentlich das Geld durch die Mehreinnahmen?

Im Landkreis Peine lägen derzeit noch keine konkreten Zahlen vor, was die Anzahl der geblitzten Autofahrerinnen und Autofahrer sowie die Höhe der Mehreinnahmen durch Blitzer 2024 betrifft. Allerdings würde das Geld für einen bestimmten Zweck verwendet.

„Einnahmen aus der Verkehrsüberwachung dienen in erster Linie der Deckung der durch die Überwachung entstehenden Personal- und Sachkosten“, sagt Pressesprecher Fabian Laaß. Überschüsse würden für Projekte und Maßnahmen zur Verkehrserziehung als Beitrag zur Verkehrssicherheit verwendet.

## Südtiroler als „Raser des Jahres“ 2024 im Landkreis Peine

Besonders spektakulär stellt sich in der Fuhsestadt die höchste Geschwindigkeitsüberschreitung 2024 dar. „Im Rahmen einer gemeinsamen Verkehrsüberwachungsaktion mit der Polizei wurde Anfang August ein Südtiroler in Höhe der Kleingärten Stederdorf während einer Probefahrt mit einem in Braun-



Besonders oft ausgelöst in Peine: Der Blitzer an der Ilseder Straße.

FOTO: RALF BÜCHLER

schweig geliehenen Porsche mit einer viel zu hohen Geschwindigkeit erwischt“, sagt Laaß.

Der Fahrer sei mit Tempo 152 statt der erlaubten 70 Stundenkilometer gefahren. Der Betroffene musste vor Ort eine Sicherheitsleistung erbringen, da er nur über eine ausländische Anschrift verfügte.

Doch mit Temposündern allein ist es nicht getan. Hinzu kämen die Falschparkerinnen und -parker. „Beim Landkreis Peine wurden in diesem Jahr bisher 1.470 Verfahren gegen Falschparker geführt“, erläutert Laaß. Dabei sei die Anzahl der Verfahren der Ordnungsdienste in Ilse- de sowie der Stadt Peine noch nicht eingerechnet.

20 Personen hätten zudem fälschlicherweise auf Behindertenparkplätzen und 27 Menschen auf dem Gehweg geparkt. Außerdem sei es vorgekommen, dass jemand in zweiter Reihe ge-

parkt habe – und einmal sei dies auf dem Schutzstreifen passiert. Wie viele Falschparker es 2024 bisher in der Stadt gegeben hat, kann Pressesprecher Moritz Becker nicht angeben. „Aber die letzte Änderung der StVO hat keine bezifferbaren Auswirkungen auf die Einnahmen durch Falschparken.“

## Gifhorn: Allein 313 Falschparker auf Behindertenparkplätzen

Im Landkreis Gifhorn wurden bis zum 31. August für 2024 37.687 Verfahren wegen des Verstoßes im Straßenverkehr eingeleitet. Wie hoch die Mehreinnahmen allein durch die Blitzer sind, ließe sich nicht ermitteln. Die Tendenz ist allerdings eindeutig: Wurden 2020 1,36 Millionen Euro durch die Messanlagen eingenommen, so waren es im vergangenen Jahr schon 2,25 Millionen Euro.

„Alle Einnahmen aus Ordnungswidrigkeitsverfahren des Landkreises fließen in den Gesamthaushalt des Landkreises Gifhorn“, beschreibt Pressesprecherin Friederike Herlemann. Die höchste Geschwindigkeitsüberschreitung im Kreis betrug 92 Stundenkilometer. „Bei einer Geschwindigkeitsbeschränkung von 70 Kilometern die Stunde wurde eine Person mit Tempo 162 Kilometern geblitzt“, führt sie weiter aus.

Und auch Falschparker gebe es in der Stadt Gifhorn nicht gerade wenig. Allein im Zeitraum vom 1. Januar bis zum 4. September 2024 seien 9.619 Verwarngeldverfahren eingeleitet wurden. „Die Einnahmen daraus werden im städtischen Haushalt verbucht“, berichtet Frank Kornath, Pressesprecher der Stadt Gifhorn.

Seinen Angaben zufolge parkten allein 313 Personen fälschli-

cherweise auf Behindertenparkplätzen. 491 Autofahrerinnen und Autofahrer hielten beziehungsweise parkten auf dem Gehweg, neun weitere auf einem Radweg.

## Wolfsburg: Drastische Erhöhung der Blitzer-Einnahmen

In Wolfsburg seien insgesamt zwei Messfahrzeuge sowie zwei Mess-Trailer im Einsatz. „Weil der neue Bußgeldkatalog erst seit 1. April gilt, werden valide Daten erst mit Beginn des Jahres 2025 vorliegen“, betont Ralf Schmidt, Pressesprecher der Stadt Wolfsburg. Eine deutliche Erhöhung der Blitzer-Einnahmen zeigt jedoch schon der Vergleich zwischen den Jahren 2022 und 2023.

„Die Geschwindigkeitsmessungen führten in 2023 zu Verwarnungs- und Bußgeldeinnahmen in Höhe von 3.490.832 Euro“, berichtet Schmidt. Zum Vergleich: Im Jahr 2022 lagen die Gesamt-Einnahmen noch bei 3.011.256 Euro. Wofür genau das Geld verwendet wird, bleibt allerdings im Dunkeln. „Die Einnahmen aus dem Bereich fließen in den allgemeinen Haushalt“, so Schmidt.

Der Raser des Jahres 2023 in Wolfsburg überschritt die erlaubte Geschwindigkeit um 81 Stundenkilometern. Er wurde an der Frankfurter Straße in Fahrtrichtung Süden erwischt. Statt der erlaubten 50 Stundenkilometern war er mit Tempo 131 unterwegs. Den Rekord mit den häufigsten Auslösungen halten die Blitzer an der Braunschweiger Straße, dicht gefolgt von der Berliner Brücke und der Bundesstraße 188.

# Gehen Sie ans Telefon, wenn der Chef anruft?

Chance auf einen 50-Euro-Gutschein von Media Markt

**Landkreis Peine.** Eigentlich soll der Arbeitstag beendet sein, wenn Menschen vom Job nach Hause kommen. Für viele Beschäftigte ist es jedoch keine Selbstverständlichkeit, einfach in den Feierabendmodus zu wechseln. Häufig bleibt die Verbindung zum Arbeitgeber bestehen. Über Telefon, E-Mail oder andere digitale Dienste bleiben viele Beschäftigte auch

nach Dienstschluss erreichbar.

In vielen Fällen ist die Erreichbarkeit nach Feierabend sogar ausdrücklich gewünscht. 20 Prozent aller abhängig Beschäftigten in Deutschland geben an, dass Erreichbarkeit außerhalb der Arbeitszeit regelmäßig vom Arbeitgeber erwartet wird. Rund 13 Prozent werden auch tatsächlich häufig kontaktiert.

## In Deutschland: Gesetzliche Ruhezeit von 11 Stunden

In Australien gibt es jetzt ein neues Gesetz, dass Millionen Beschäftigten das Recht auf Nichterreichbarkeit garantiert. Sie dürfen sich in ihrer Freizeit weigern, auf Kontaktversuche ihres Arbeitgebers einzugehen.

In Deutschland gibt es so ein Gesetz bisher nicht. Das Bundesministerium für Arbeit und Soziales verweist auf die gesetzliche Ruhezeit, die besagt, dass zwischen zwei Arbeitseinsätzen eine ununterbrochene Ruhezeit von elf Stunden liegen muss und plant daher keine Einführung eines Rechts auf Nichterreichbarkeit. Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in Deutschland seien zudem grundsätzlich nicht verpflichtet, außerhalb der vereinbarten Arbeitszeit für Arbeitgeber erreichbar zu sein. Etwas anderes gelte laut dem Ministerium nur dann, wenn eine entsprechende Vereinbarung bestehe.

Wir würden gerne von Ihnen

wissen: Gehen Sie außerhalb der Arbeitszeit ans Telefon, wenn Ihr Chef anruft? Wer an der Umfrage der Peiner Allgemeinen Zeitung teilnimmt, kann einen 50-Euro-Gutschein von Media Markt gewinnen.

## Auswertung der letzten Wochenumfrage

In der letzten Woche wollten wir von Ihnen wissen, ob Sie sich auf den Herbst freuen:

- 45,9 Prozent: Ja! Ich bin froh, wenn die Hitze jetzt erstmal vorbei ist.
- 35,5 Prozent: Nein! Für mich hätte es sommerlich weitergehen können.
- 18,6 Prozent: Jain! Ich nehme es, wie es kommt.



Direkt zur Umfrage: Einfach den QR-Code mit dem Handy scannen.



FOTO: ANN-CATHRIN BREY

# Akkordeon Ensemble tritt auf

Musikerinnen und Musiker geben ihr Jahreskonzert  
am **12. Oktober** in Solschen

**Lengede.** Ein Akkordeon kann nicht nur Seemannslieder. Das ist das Credo des Akkordeon Ensembles Lengede, in dem derzeit acht Hobbymusiker und -musikerinnen aktiv sind. Sie spielen fünf Akkordeons, ein Cajon und ein Cello. Zusammen mit ihrem musikalischen Leiter bereiten sie sich

auf das Jahreskonzert vor am Samstag, 12. Oktober, um 18 Uhr in St. Pankratii in Solschen. Das Repertoire hat eine große Bandbreite und reicht von Schlager und Musicals über Operetten bis hin zu Shantys wie Biscaya, die eigentlich immer mit dem Akkordeon in Verbindung gebracht wird. Weitere

Konzerte beginnen am Samstag, 19. Oktober, um 18 in der ev. Kirche in Oberg und am Sonntag, 10. November, um 18 Uhr in der ev. Kirche in Vechelde. Wer Interesse hat, mitzuspielen, kann sich an das Ensemble wenden unter [www.akkordeon-ensemble-harmonie-le.jimdo.free.com](http://www.akkordeon-ensemble-harmonie-le.jimdo.free.com).



Lädt ein zum Jahreskonzert: Das Akkordeon Ensemble Lengede spielt am 12. Oktober in Solschen. FOTO: PRIVAT

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

Mittagessen

täglich frisch gekocht

Meyer Menü

LIEFERT LECKER

Menüpreis 9,50€

inkl. Lieferung und Dessert

Aktion Oktoberfest

Donnerstag

Leberkäse

in Zwiebelsauce mit heißem Specksalat

Neukunden Aktion! -20%

Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 13.10.2024

	Montag – 23.09.2024	Dienstag – 24.09.2024	Mittwoch – 25.09.2024	Donnerstag – 26.09.2024	Freitag – 27.09.2024
Menü 1	<b>Penne Bolognese</b> Nudeln mit Tomaten-Hackfleischsauce und Parmesankäse extra	<b>Schnitzel "Fürster-Art"</b> in Champignonrahmsauce mit Erbsen und Möhren, dazu Bauernspätzle	<b>Hausgemachte Linsensuppe</b> 2 Wiener Würstchen, dazu 1 Brötchen	<b>Hacksteak "Meisterart"</b> in Pfefferrahmsauce, Kaisergemüse (Blumenkohl, Karotten, Broccoli) und Salzkartoffeln	<b>Ungarisches Gulasch</b> mit Champignons und Zöpfli-Nudeln
Menü 2	<b>Paprika-Rahmbraten</b> mit Rosenkohl und Salzkartoffeln	<b>Berner Pfanne</b> Schweinegeschnetzeltes, Käse, Crème fraîche, Paprika und Zwiebeln, dazu Zöpfli-Nudeln	<b>Pfeffersteak vom Schwein</b> in Pfefferrahmsauce mit Erbsen-Möhrengemüse und Salzkartoffeln	<b>3 Blaubeer-Pfannkuchen</b> mit Vanillesauce	<b>Gebratenes Seehechtfilet</b> in frischer Dillrahmsauce mit buntem Sommergemüse
Menü 3	<b>Bayrischer Kaiserschmarrn</b> mit Rosinen, dazu Apfelkompott und Vanillesauce	<b>Kasseler auf frischem Traubensauerkraut</b> dazu Kartoffelpüree	<b>Leber-geschnetzeltes</b> in feiner Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffelrösti	<b>Leberkäse</b> in Zwiebelsauce mit heißem Specksalat	<b>Frisches Pilzragout</b> mit Semmelknödeln
Menü 4	<b>Wirsing-Eintopf</b> mit 4 Fleischklößchen	<b>2 hausgemachte Frikadellen</b> in feiner Sauce mit Kohlrabigemüse und Salzkartoffeln	<b>Frisches Fischfilet</b> gedünstet in Gemüserahmsauce und Petersilienkartoffeln	<b>Putenbrust "natur"</b> in feiner Bratensauce mit Tomatenwürfeln, Kohlrabigemüse und Petersilienkartoffeln	<b>Schweine-Geschnetzeltes "Züricher Art"</b> mit Champignons und Salzkartoffeln
Vegetarisch	<b>Fein-schmecker Eieromelette</b> auf Rahmspinat mit Kartoffelpüree	<b>Gebackener Hirtenkäse</b> mit Kaisergemüse und Pestospaghetti	<b>Rote Linsenbolognese</b> mit Kartoffelspätzle, garniert mit frischer Petersilie	<b>Griechischer Gemüse-eintopf</b> mit Paprika, Tomaten, Zucchini und Hirtenkäse, dazu 1 Fladenbrötchen	<b>Italienische Nudelplatte</b> Käsetortellini und grüne Nudeln in Käsesahnesauce, Spaghetti in Kräuter-tomatensauce
Kaltes Menü	<b>Gyrosbraten</b> mit Krautsalat und hausgemachtem Tsatsiki	<b>Geflügelschnitzel</b> mit 1/2 Pfirsich und Nudelsalat	<b>Holländischer Käsesalat</b> mit Paprika, Mandarine, Apfel, Kräuterjoghurt-Dressing, Butter und Brot	<b>Gebratenes Schweinekotelett</b> mit Senf und Kartoffelsalat	<b>8 Party-Geflügelfrikadellen</b> mit Senfdip, buntem Reissalat mit Paprika und Mais
Salat	<b>Thunfisch Salat</b> bunter Salat mit Thunfisch, Zwiebeln und Mais, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	<b>Caesar-Salat "Hähnchen"</b> Römersalat mit Hähnchenbrustfilet, Croutons und gehobeltem Grana Padano, dazu Caesar-Salat-Dressing und 1 kleines Brötchen	<b>Frischkäse Salat</b> mit Mangold, Spinat, Eisbergsalat, Tomaten, Walnuss-, Pinienkernen und Frischkäse, dazu Honig-Senf Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	<b>Tropical Dream</b> frischer Salat mit gebratener Hähnchenbrust und Mango-würfeln, Tomaten, Gurken und Mandelblättern garniert, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	<b>Tortellini Salat</b> frischer Salat mit Ricotta-Spinat Tortellini, Gurken, Tomaten, Oliven und roten Zwiebeln, dazu Joghurt Dressing und 1 kleines Brötchen

Samstag – 28.09.2024

Sonstags-Menü (gekühlt)

**Geflügel-Geschnetzeltes**  
in Champignonsauce mit Spiral-Nudeln

**Rostbratwurst**  
mit feiner Zwiebelsauce, dazu Rotkohl und Salzkartoffeln

Sonntag – 29.09.2024

Sonstags-Menü (gefroren, zum Auftauen)

**Rheinischer Sauerbraten**  
in feiner Sauce mit Rosenkohl und 5 Kartoffelklößchen

**Frischer Möhre-eintopf**  
mit Petersilie und 1 Bockwürstchen

# Weihnachts-Konvoi läuft wieder an

Vier gemeinnützige **Peiner Serviceclubs** sammeln zum Fest viele Päckchen für Kinder

VON THOMAS KRÖGER

**Peine.** Auch in diesem Jahr wird der gemeinnützige Agora-Club-Tangent Peine Seite an Seite mit den Clubs Round Table, Old Tablers, und Ladies Circle das deutschlandweite Projekt Weihnachtspäckchen-Konvoi unterstützen.

143.095 in Deutschland gesammelte Päckchen sind 2023 in einem großen Lastwagen-Konvoi in die ärmsten Gebiete Osteuropas gebracht worden. 260 ehrenamtliche Helfer aus den Reihen der vier Serviceclubs haben den Konvoi begleitet. Eine davon war Sylvia Brandes vom Agora-Club-Tangent. Sie erzählt von vielen emotionalen Momenten, die sie erlebt hat, und sagt: „Für mich ist es eine besondere Herzensangelegenheit auch in diesem Jahr. Anfang Dezember, wieder mit dabei sein dürfen. Die Freude der Kinder, wenn sie ihre Päckchen erhalten, ist unbeschreiblich, zumal dieses eine Päckchen oft das einzige Geschenk ist, was die Kinder zu Weihnachten erhalten.“

Gabi Titze, Präsidentin des Agora-Clubs-Tangent, berichtet „Vergangenes Jahr haben wir mit 450 Päckchen aus dem Landkreis Peine und dem Umland dazu beigetragen, 450 Kindern ein Strahlen in die Augen zu zaubern. Wir sind guter Dinge, dass es dieses Jahr noch viele mehr sein werden.“ Bis zum 20. November können in Peine Päckchen im Kleinen Mühlenladen, Schwarzer Weg 20, sowie bei der Allianz-Versicherung Tim Enders, Gunzelinstraße 91, zu den üblichen Öffnungszeiten, sowie bei Simone Pifan, Schwarzer Weg 7, montags bis freitags 18 bis 21 Uhr und samstags sowie sonntags, abgegeben werden. In Groß Ilsede freut sich zu den Geschäftszeiten das Karibik-Sun-Solarium an der Eichstraße 6 auf die Annahme von Päckchen.

Die Päckchen muss man, bevor diese bei den Annahmestellen abgegeben werden, mit einem Aufkleber mit Angaben zum Geschlecht und dem Alter des zu beschenkenden Kindes versehen. Diese Aufkleber sind auf der



Die Freude ist jedes Jahr groß, wenn die Weihnachtspäckchen bei den Kindern in Osteuropa ankommen.

FOTO: PRIVAT

Homepage des Weihnachtspäckchen-Konvoi unter [www.weihnachtspackchenkonvoi.de](http://www.weihnachtspackchenkonvoi.de) im Downloadbereich zu finden. Es gibt Unterteilungen nach Mädchen oder Junge, sowie Unterteilungen nach drei Altersklassen: Kita (drei bis sechs Jahre), Grundschule (sieben bis zehn Jahre) oder Teenie (elf bis 15 Jahre).

re). Gerne dürfen auch Unisex-Pakete gepackt werden.

Da der Konvoi die Kosten für den Transport und die Logistik selbst finanziert, ist dieser auf Spenden angewiesen. Daher wird um eine Spende von zwei Euro pro Päckchenabgabe gebeten. Auf der Webseite können zudem die Geschichte des Konvois,

Pack-Tipps und viele weitere Informationen rund um den Konvoi nachgelesen werden. Wer sich als Schule oder Kindertagesstätte an dem Konvoi beteiligen oder den Konvoi als Sponsor mit einer Sach- oder Geldspende unterstützen möchte, meldet Sie sich gerne bei Gabi Titze unter Telefon (01 73) 7 74 77 99.



## 50Hertz vor Ort: Dialog zum Netzausbau-Vorhaben SuedWestLink



23. – 27.09.2024

Das Erdkabelprojekt SuedWestLink verstärkt die Übertragungskapazität zwischen Schleswig-Holstein und Süddeutschland und sorgt für einen großräumigen und verlustarmen Energietransport. So wird es zukünftig wesentlich dazu beitragen, die Versorgungssicherheit in Deutschland zu erhöhen.

Vor dem Beginn des formellen Genehmigungsverfahrens möchte 50Hertz das Vorhaben und den aktuellen Planungsstand in der Region vorstellen. Dafür sind unsere Fachleute an Themenständen vor Ort und beantworten Ihre persönlichen Fragen.

**Ein Kommen und Gehen ist jederzeit möglich.**

### HIER SIND WIR VOR ORT:

- **Infomarkt Lauenburg**, Hotel Bellevue, Montag, den 23.09., 16 – 19 Uhr
- **Infomarkt Neetze**, Hotel Neetzer Hof, Dienstag, den 24.09., 16 – 19 Uhr
- **Dialogmobil Bad Bevensen**, Kirchenstraße/Lüneburgerstraße, Mittwoch, den 25.09., 10 – 12.30 Uhr
- **Infomarkt Uelzen**, Jabelmannhalle, Mittwoch, den 25.09., 16 – 19 Uhr
- **Dialogmobil Hankensbüttel**, Edeka Center Nowak, Donnerstag, den 26.09., 10 – 12.30 Uhr
- **Infomarkt Langlingen**, Gasthaus Duda, Donnerstag, den 26.09., 16 – 19 Uhr
- **Dialogmobil Uetze**, Hindenburgplatz, Freitag, den 27.09., 10 – 12.30 Uhr
- **Infomarkt Peine**, Forum Peine, Freitag, den 27.09., 16 – 19 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!



Aktuelle Informationen zur Tour und zum Gleichstromvorhaben SuedWestLink erhalten Sie unter [50hertz.com/SuedWestLink](http://50hertz.com/SuedWestLink) oder am kostenlosen Bürger\*innen telefon (0800 5895 2472).



# KEIN ANGEBOT MEHR VERPASSEN!

Jede Woche über 200 Angebote entdecken!

Online, in der App oder in der Filiale. Jetzt blättern unter [netto-online.de/prospekte](https://netto-online.de/prospekte)



**HEIMAT**

**Speisekartoffeln**  
Deutschland,  
versch. Koch-  
eigenschaften  
10 kg Netz  
(0.45 / kg)



**XXL**

**Aktion**

**10 kg Netz**

**4.49\***

**Fol Epi**

versch. Sorten  
90 – 150g  
(9.93 – 16.56 / kg)

gekühlt



**-44%**

**1.49\***

2.69<sup>1</sup>

**Ehrmann**

**Almighurt Joghurt**

versch. Sorten  
150 g (2.33 / kg)

gekühlt



**-50%**

**0.39\***

0.79<sup>1</sup>

**BioBio**

**Bio Frische Vollmilch**  
3,8% Fett  
1 Liter

gekühlt



**Haltungsform**

1 2 3 4  
**Premium**  
[haltungsform.de](https://haltungsform.de)

**-20%**

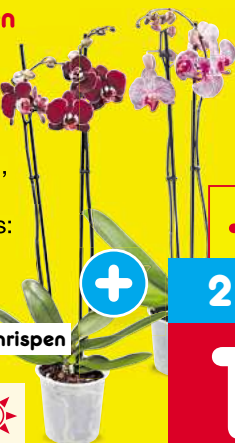
**0.99\***

1.25<sup>1</sup>

**Orchideen**

ca. 50 cm  
hoch,  
versch.  
Farben  
Ø = 12 cm,  
je Topf  
Einzelpreis:  
7.99

mit 2 Blütenrispen



**2x**

**-24%**

**2 für nur**

**12.-\***

15.99<sup>1</sup>

**Fairy Spülmittel**

versch. Sorten, 5 x 450 ml (2.67 / l)  
Einzelpreis: 1.49 (3.31 / l)

wähle selbst



Eimer  
gratis

**+**



**5x**

**-19%**

**5 für nur**

**6.-\***

7.45<sup>1</sup>

**Montag, 23.09.24 –  
Samstag, 28.09.24**

**Netto**  
Marken-Discount

<sup>1</sup>Bisheriger 30-Tage-Bestpreis. Die abgebildeten Artikel sind nicht in allen Filialen erhältlich und können wegen des begrenzten Angebots schon am ersten Tag ausverkauft sein. Druckfehler/Irrtum vorbehalten. \*Erhältlich bei Netto City (nicht in allen Sorten). Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Netto Marken-Discount Stiftung & Co. KG • Industriepark Ponholz 1 • 93142 Maxhütte-Haidhof

# Schulleitung sperrt alte Ilseder Sporthalle

**Bauliche Mängel und Verzögerungen** bei der Sanierung werden in einer Mail an die Eltern als Gründe genannt

VON THORSTEN BEHRENS

**Ilsede.** Ist die alte Sporthalle am Ilseder Gymnasium in einem so desolaten Zustand, dass sie gesperrt werden muss? Schulleiter Malte Holthusen hat in Abstimmung mit Gerrit Waltermann, Leiter der benachbarten Realschule, die Eltern seiner Schüler und Schülerinnen darüber informiert, dass das Gebäude vorerst nicht mehr für den Schulsport genutzt werden soll. „Eine Nutzung der Halle für den Schulsport ist bis auf Weiteres nicht mehr zu verantworten“, heißt es in der Mail an die Eltern, die auch der Redaktion der Peiner Allgemeinen Zeitung (PAZ) vorliegt.

„Wie Ihnen sicher bekannt ist, befindet sich die alte Sporthalle

in unserem Gebäude in einem desolaten Zustand, der aktuellen Sicherheitsvorgaben schon seit langem nicht mehr entspricht - kein Prallschutz an den Wänden, nach außen öffnende Geräteraumtore, in die Halle ragende Befestigungen von Seilen“, teilt der Schulleiter in seiner Mail den Eltern weiter mit. Dies habe er bereits 2021 bemängelt und den Gemeindeunfallversicherungsverband (GUV) sowie den Arbeitsschutz der Schulbehörde um Begutachtung der Zustände gebeten. Auch die Fotos, die der Schulleitung zur Untermauerung seiner Aussagen an die Eltern schickte, wurden schließlich an die PAZ-Redaktion weitergeleitet.

„Wir werden versuchen, die

betroffenen Klassen anderweitig unterzubringen, allerdings sind die Sporthallenzeiten im Schulzentrum teilweise schon überbelegt, es wird sehr wahrscheinlich zu Ausfällen kommen. Hinweise auf die stark steigenden Schülerzahlen und die zu geringen Hallenkapazitäten werden vom Landkreis seit Jahren ignoriert“, kritisiert Malte Holthusen.

„Eine Sperrung des Geräteraumes oder der Halle ist aus Sicht der Experten unserer Bauverwaltung nicht erforderlich. Letztlich bleibt es der Schulleitung unbenommen, hier eine andere Entscheidung zu treffen und die Halle für den Schulbetrieb zu sperren. Die außerschulische Nutzung durch die Vereine ist hiervon nicht betroffen“, teilt

dazu Fabian Laaß mit, Pressesprecher der Landkreisverwaltung. Der Kreis Peine ist Schulträger.

Fabian Laaß bestätigte, dass die Sporthalle saniert werden müsse. „In diesem Jahr sind 600.000 Euro für die Sanierung der betreffenden Sporthalle, für den Umbau des Trinkwassernetzes und die Sanierung von WCs vorgesehen. Die Sanierung der Turnhalle umfasst die Türen, die Geräteraumtore, den umlaufenden Prallschutz und die Instandsetzung des Bodens im Geräteraum“, teilt er mit. Für die von den Schulleitern kritisierten Verzögerungen - von bisher drei Jahren, so die Schulleitungen - gibt es laut Landkreis-Sprecher einen Grund. „Für diese Sanierung hat es bereits eine Ausschreibung gegeben, für die es leider keinen berücksichtigungsfähigen Bieter gab. Aktuell wird die Ausschreibung überarbeitet und dann erneut veröffentlicht. Leider kommt es gerade im Baubereich häufiger vor, dass Ausschreibungen wiederholt werden müssen, weil es keine Bieter gibt oder Angebote den kalkulierten Kostenrahmen deutlich übersteigen.“

Aktuell sind laut Landkreis Peine vier von fünf Geräteraumtoren defekt: „Eines dieser Tore wird bis zum Wochenende instandgesetzt. Die gesperrten Tore wurden entsprechend gekennzeichnet. In dem Geräteraum sollen im Rahmen der Sanierung etwa 50 Quadratmeter Boden ausgetauscht werden. In einem Teilbereich war der Boden so desolat, dass er eingebrochen ist. Eine Fachfirma hat den Bereich überprüft und desolate Bereiche provisorisch gegen OSB-Platten

ausgetauscht. Im Zuge der Sanierung wird dieser Bereich überarbeitet“, sagt Laaß.

Der bauliche Zustand der alten Sporthalle und die Verzögerungen bei der Sanierung sind aber nicht die einzigen Missstände, die Schulleiter Malte Holthusen in seiner Mail an die Eltern benennt. „Ein Vorschlag aller vier Schulleitungen des Schulzentrums zur Behebung des gravierenden Raummangels vom Februar 2023 ist bislang ohne Antwort. Eine Planung zur Behebung der Raumnot - abgesehen vom Aufstellen von Containern, die jetzt angeblich Anfang November stehen sollen - liegt nach meiner Kenntnis nicht vor“, schreibt er.

## Acht Container sollen im November kommen

Auch hier gibt es eine Antwort des Landkreises: „Bezüglich der Vorschläge der Schulleitungen zur Behebung der Raumnot hat es einen mündlichen Austausch des Fachdienstes Schule, Kultur und Sport und des Immobilienwirtschaftsbetriebs mit den Schulleitungen gegeben. Dort wurde erläutert, dass die vorgeschlagenen Anpassungen aus unserer Sicht nicht ausreichen würden, um den tatsächlichen Raumbedarf zu decken. Aufgrund der im Gespräch dargelegten Informationen wurde unsererseits auf eine schriftliche Antwort verzichtet“, so Fabian Laaß. Aufgrund der Raumnot sind im Schulzentrum für die Realschule drei Containerklassenräume aufgestellt. Für das Gymnasium sollen laut dem Sprecher bis November acht Containerklassen folgen.

**JETZT ONLINE: NEUE FOLGE, NEUER YOUTUBE-KANAL**

# GESUND GEHÖRT

**EUER VIDEOPODCAST  
RUND UM DAS THEMA GESUNDHEIT**

# DEPRESSIONEN RICHTIG VERSTEHEN

**ARLETT DÜKER & NAIEL ARAFAT**



**Jetzt auf unserem  
neuen YouTube-Kanal  
ansehen!**

[www.youtube.com/  
@gesundgehoert](https://www.youtube.com/@gesundgehoert)

Mehr Infos:  
[www.paz-online.de/gesundgehoert](http://www.paz-online.de/gesundgehoert)

powered by



**ApoStore**

**Südstadt Apotheke**



Die Schulleiter Malte Holthusen (l.) und Gerrit Waltermann haben die alte Sporthalle in Ilsede wegen baulicher Mängel für den Schulsport gesperrt.

RALF BÜCHLER

# Erstes Foodtruck-Festival: Darauf können sich die Peiner freuen

Das Spezialitäten-Treffen soll am **letzten September-Wochenende** in der Innenstadt stattfinden –  
Nun verraten die Veranstalter die ersten Infos zum Event

VON CHANTAL GILBRICH

**Peine.** Köstlichkeiten aus aller Welt: Am Samstag, 28. September, und Sonntag, 29. September, findet das erste Foodtruck-Festival in der Peiner Innenstadt statt. Rund 30 Stände, darunter 25 Foodtrucks, erwarten die Besucherinnen und Besucher vom Marktplatz bis zur Fußgängerbrücke. Vor Ort präsentieren sich beispielsweise Anbieter, wie „Kampala Takeaway“ mit Spezialitäten aus dem afrikanischen Uganda, „Kücces Kroppkakor“ mit schwedischen Kartoffelklößen oder „Rolling Ice“ mit frischen Eisrollen, die auf einer minus 30 Grad kalten Platte zubereitet werden.

Zwei große Besonderheiten stellen zudem „Jo's Philly Cheese Steak Truck“ - der erste seiner Sorte in ganz Deutschland - sowie „Jacks Tasty Foodtrucks“, der den Award als bester Foodtruck Deutschlands 2022 erhielt, dar. Die angebotenen Speisen und Getränke sollen widerspiegeln, wie die Fuhsestadt aufgestellt ist: In Peine leben Menschen aus mehr als 110 Nationen sowie unterschiedlichen Kulturen. „Genuss, geselliges Beisammensein und viele Kulturen gehören zur Identität der Stadt Peine. Genau hier möchten wir ansetzen mit dem Foodtruck-Festival“, sagt Anja Barlen-Herbig, Geschäftsführerin von Peine Marketing.

Gemütliche Sitzgelegenheiten an der Breiten Straße laden die Besucherinnen und Besucher zum Verweilen ein. Auf der



Am letzten September-Wochenende findet das erste Foodtruck-Festival in Peine statt.

FOTO: PRIVAT

Openstage auf dem historischen Marktplatz soll ein buntes Programm unter anderem mit einem Auftritt von Musiker Felix Hantsch sowie einer Modenschau stattfinden. Für die jüngsten Gäste bieten die Veranstalter zudem ein Kinderprogramm mit Hüpfburg und Kinderschminken.

„Für mich bedeutet das Foodtruck-Festival, Menschen auf eine geschmackliche Reise mitzunehmen und ihnen zu zeigen, wie spannend und vielfältig Streetfood sein kann“, so Mitveranstalter Lukas Bock. Vor knapp zehn Jahre habe er das erste Foodtruck-Festival in Braunschweig initiiert. Seither habe er 150 Veranstaltungen dieser Art organisiert. Nun wolle er das Foodtruck-Festival auch in der Fuhsestadt verankern.

Für jeden Geschmack soll an

dem Wochenende vom 28. und 29. September das Richtige dabei sein. Wer beispielsweise auf herzhaftes Fast Food stehe, könne sich auf Hot Dogs, saftige Juicy Burger und knusprige Philly Cheese Steaks freuen. Für einen süßen Nachtisch sorgen dagegen Churros, Crepes, Schokofrüchte und Eiskreationen. „Und natürlich ist auch das Härke-Bier gesichert“, versichert Noreen Teske, Eventmanagerin bei Peine Marketing.

Kleine Probierhäppchen bieten einen kleinen Vorgeschmack auf die verschiedenen internationalen Speisen. Lukas Bock versichert zudem, dass die Verkäufer gerne bereit seien, Portionen zu teilen, um an mehreren Ständen probieren zu können. „Wir versuchen dabei, das Angebot so weit wie möglich zu fächern, aber Dopplungen zu vermeiden“, beschreibt Bock die Philosophie

hinter dem Konzept des Festivals. Rund 30 Prozent der Anbieterinnen und Anbieter kämen aus Bayern, wo die Foodtruck-Szene besonders stark vertreten sei. Die Preise würden die Betreiberinnen und Betreiber selbst festlegen.

## Keine Änderungen am Sicherheitskonzept geplant

Trotz der aktuell angespannten Situation, wie die jüngsten Ereignisse in Solingen zeigen, planen die Veranstalter keine zusätzlichen Sicherheitsvorkehrungen. „Seit dem Attentat in Berlin haben wir ohnehin schon ein gutes Konzept mit sehr hohen Vorkehrungen“, betont Anja Barlen-Herbig. Diese seien mit Ordnungsamt, Polizei sowie der Feuerwehr abgestimmt. Auf dem Marktplatz würden zudem Betonpoller aufgestellt.

Finanziert werde die Veranstaltung über das Sponsoring und die Kaufmannsgilde. Mögliche Defizite schließt die Geschäftsführerin jedoch aus. „Wir haben die Kosten so kalkuliert, dass es kein Defizit gibt“, versichert Barlen-Herbig. Die Veranstaltung ist kostenfrei, ein verkaufsoffener Sonntag fest geplant. „Von 13 bis 18 Uhr öffnen die Geschäfte der Innenstadt ihre Türen und laden die Besucher des Festivals dazu ein, nach Herzenslust zu shoppen und die Vielfalt des lokalen Angebots zu entdecken“, unterstreicht Melanie Mothes-Rump von der Peiner Kaufmannsgilde.

Doch das soll nicht das einzige Highlight am Sonntag bleiben. „Wir stellen zudem Drehorgelmusiker zur Verfügung, die Süßigkeiten verteilen und für gute Stimmung sorgen“, verrät Susanne Pichlak vom Sponsor Salzgitter Wohnbau. Ein erstes Streetfood-Festival fand im Jahr 2017 bereits auf dem Friedrich-Ebert-Platz in Peine statt. Allerdings mussten die Gäste damals ein Eintrittsgeld zahlen.

„Diesmal soll die Veranstaltung aber für jedermann zugänglich sein“, unterstreicht Noreen Teske mit Blick auf das anstehende Foodtruck-Festival. Wer mit dem Auto anreise, könne - abgesehen von den Tiefgaragen und Parkhäusern - kostenlos in der Innenstadt parken. Am Samstag, 28. September, ist die Genussmeile von 11 Uhr bis 22 Uhr, am Sonntag, 29. September, von 11 Uhr bis 20 Uhr geöffnet.

## VfL Wolfsburg gegen VfB Stuttgart: Tickets zu gewinnen

Es geht um 2x2 Eintrittskarten für das Duell mit dem Vizemeister

VON NORMEN SCHOLZ

**Peine/Wolfsburg.** Der VfL Wolfsburg empfängt im dritten Heimspiel der Saison am Samstag, 28. September, den VfB Stuttgart. Für dieses Spiel können unsere Leser nun Karten gewinnen.

Die Heimbilanz des VfL Wolfsburg in der noch sehr jungen Saison ist bislang negativ. Nach der Auftaktpleite gegen den deutschen Rekordmeister Bayern München folgte im zweiten Heimspiel eine knappe 1:2-Niederlage gegen Eintracht Frankfurt. Und auch der Gegner

im dritten Heimspiel hat es in sich: Mit dem VfB Stuttgart kommt der Tabellenzweite der vorherigen Saison am Samstag, 28. September, in die Volkswagen Arena nach Wolfsburg. Doch auch Stuttgart ist durchgewachsen in die Saison gestartet. In den ersten drei Spielen gab es für den VfB nur einen Sieg, zudem ein Unentschieden und eine Niederlage.

Für die Partie des VfL Wolfsburg gegen den VfB Stuttgart können unsere Leser 2x2 Eintrittskarten gewinnen. Was Sie dafür tun müssen? Gehen Sie einfach auf unsere Gewinnspiel-

seite und hinterlassen dort Ihren Namen. Scannen Sie dazu den QR-Code oder folgen Sie diesem Link: <https://aktion.paz-online.de/angebot/vfl-stuttgart24>. Teilnahmeschluss ist Sonntag, 22. September, um 23 Uhr. Wir wünschen Ihnen viel Glück.



Direkt zur Verlosung: Einfach den QR-Code mit dem Handy scannen.



Foto: Boris Baschin, Sport, Fußball Bundesliga, VfL Wolfsburg - VfB Stuttgart, Saison 2023/24, Volkswagen Arena, 02.03.2024

FOTO: BORIS BASCHIN

# Großer Andrang bei der Jobbörse in der Ilseder Gebläsehalle

Interessierte Schüler und Schülerinnen können sich über **Ausbildungen und Studienwege** informieren

VON CHANTAL GILBRICH

**Ilse.** Berufsorientierung zum Anfassen: Die achte Auflage der Ilseder Jobbörse fand in der Gebläsehalle statt. Rund 70 Aussteller aus der Region beantworteten die Fragen der interessierten Schülerinnen und Schülern. Ein breites Rahmenprogramm informierte die etwa 2.000 Besucherinnen und Besucher über Studiengänge, Ausbildungswege sowie Arbeitsplatzwechsel. Das Besondere daran: Die Messe findet bis Sonntag, 29. September, auch virtuell über die Webseite der Veranstaltung statt. Bundesarbeitsminister Hubertus Heil (SPD) ist Schirmherr der Börse, die von der Gemeinde Ilse, dem Kreis Peine, der Volksbank Brawo und der PAZ präsentiert wurde.

Ilse's Bürgermeister Nils Neuhäuser genannt Holtbrügge (parteionabhängig) zog am Donnerstag-Vormittag eine erste Bilanz: „Wir sind immer ausgebucht, und auch in diesem Jahr wird die Jobbörse wieder sehr gut angenommen.“ Vor acht Jahren sei die Veranstaltung ins Leben gerufen worden, um Flüchtlinge an den Arbeitsmarkt heranzubringen. Seitdem sei das Format aus dem Peiner Land nicht mehr wegzudenken. „Die Jobbörse hat einen enormen Stellenwert für die Gemeinde Ilse“, unterstrich Neuhäuser.

Die PAZ gehört zu den Partnern der ersten Stunde. „Als digitales Medienhaus freuen wir uns, die Ilseder Jobbörse über unsere Reichweitenkanäle unterstützen zu dürfen“, sagte

Geschäftsführer Carsten Winkler. Zwar seien die persönlichen Gespräche vor Ort unersetzbar, dennoch hob er die hohe Zugriffsrate mit mehreren tausend Besucherinnen und Besuchern auf der digitalen Plattform der Jobbörse hervor. „Virtuell können wir die Leute sogar unabhängig der Tageszeit abholen“, beschrieb er den Vorteil der Internetpräsenz.

Zu den Ausstellern vor Ort gehörte auch die Volksbank Brawo. „Wir hoffen auf möglich viele gute Gespräche mit interessierten Schülern und Berufstätigen, die sich verändern wollen“, erklärte Stefan Honrath, Leiter der Direktion Peine, über seine Erwartungen an die Veranstaltung. „Durch die tolle Location, Organisation und das Rahmenprogramm sind wir jedes Jahr gerne hier vertreten.“ Seit rund zehn Jahren wirke das Unternehmen regelmäßig an der Jobmesse mit. Im kommenden Jahr wolle die Volksbank rund 30 Auszubildende einstellen. „Wir suchen Azubis aus allen Teilen der Region, denn gerade diese Kenntnis macht uns aus“, beschrieb er.

Daneben kämpften auch die Stadtwerke Peine, die Gemeindewerke Peiner Land sowie die Stadtentwässerung Peine um Nachwuchs. „Wir wollen junge Talente in der Region fördern und halten“, so Stadtwerke-Sprecherin Petra Kawaletz. Gesucht würden unter anderem Industriekauffrauen und -männer, Energie- und Gebäudetechniker sowie Fachangestellte für den Bäderbetrieb.



Rund 2.000 Schülerinnen und Schüler besuchten die Ilseder Jobbörse.

FOTO: RALF BÜCHLER

„Schließlich kommen wir alle nicht an der Energiewende vorbei, die wir nur gemeinsam gestalten können“, erklärte sie über die Relevanz des Unternehmens. Dies solle umwelt- sowie ressourcenschonend passieren. Nichtsdestotrotz werde es zunehmend schwieriger, Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer zu finden. „Die Bewerbungen sind im Vergleich zu den letzten Jahren definitiv zurückgegangen“, sagte Kawaletz.

Das Feedback der Schülerinnen und Schüler fiel weitgehend positiv aus. „Ich wünsche mir mehr Einblicke in Berufe, die ich noch nicht kenne“, erzählte die 17-jährige Victoria vom Peiner Ratsgymnasium. „Mein Traum ist es, Medizin zu studieren. Vor der Messe wusste ich gar nicht, dass das auch über die Bundeswehr möglich ist.“

Ihre Freundin Valeria hatte ein ganz bestimmtes Ziel für die Ilseder Jobbörse. „Ich möchte gerne einen Platz fürs Schulpraktikum im nächsten Jahr finden“, verriet sie. „Leider sind aber nicht so viele Studiengänge, wie erhofft, vertreten.“ Der 16-jährige Ismael von der Integrierten Gesamtschule (IGS) Lenge- de besuchte die Ilseder Jobbörse zum ersten Mal. „Ich hatte keine Erwartungen an die Messe, habe aber einen guten Eindruck von ihr“, so der 16-Jährige. „Nur einen größeren Ort hätte ich mir gewünscht. Ich finde es hier etwas eng mit so vielen Schulklas-

sen.“

Begleitet wurden die Schülerinnen und Schüler von ihren Lehrkräften. Eine davon war Tanja Hoffmann. Sie ist Lehrerin einer neunten Klasse der IGS Edemissen - und zum ersten Mal bei der Ilseder Jobbörse dabei. „Ich bin positiv überrascht, wie viel - auch überregional - angeboten wird“, sagte sie. Die Jungs aus ihrer Klasse ziehe es vor allem zu Volkswagen. „Dabei wissen sie gar nicht, was man da macht“, erzählte sie lachend.

## Weitsicht statt Tunnelblick für die Jugendlichen

Die Mädchen würden sich dagegen vor allem für Ausbildungen zur Medizinischen Fachangestellten, Hotelfachfrau oder zur Erzieherin interessieren. „Die Jugendlichen haben bisher noch einen Tunnelblick und kennen gerade mal die Berufe, die ihre Mütter, Omas und Tanten ausüben“, berichtete Hoffmann aus eigener Erfahrung. Ihre Hoffnung war, dass ihre 20 Schülerinnen und Schüler eine größere Weitsicht erhalten. „Vor allem wünsche ich mir aber, dass wir die Schüler, die nur wenig Unterstützung von zu Hause erhalten, auf den Markt bringen.“

So vielleicht bei der Polizei in Niedersachsen. „Der demografische Wandel macht sich auch bei uns bemerkbar“, erzählte der Peiner Polizeisprecher Malte Jansen, „Immer mehr Kollegen gehen in den Ruhe-

stand.“ Sein großes Glück sei jedoch, dass es immer eine gewisse Basis an Bewerberinnen und Bewerbern gebe, deren Traum-beruf es sei, Polizistin oder Polizist zu werden.

So wie bei der 14-jährigen Emilie. „An dem Beruf fasziniert mich besonders, dass ich Menschen helfen kann“, sagte sie. Neben einem Realschulabschluss müssen Bewerberinnen und Bewerber eine gute Konflikt- und Kommunikationsfähigkeit, Stressresistenz sowie eine gewisse Sportlichkeit mitbringen. Neben der Berufsorientierung konnten die Teilnehmende mit etwas Glück auch Sachpreise über die eingescannten Tickets gewinnen, darunter beispielsweise ein Gaming-Monitor, ein iPad sowie eine Soundbox. „Die Gewinner der Verlosung werden im Nachgang zur Preisverleihung ins Rathaus eingeladen“, erklärte Mitorganisator Hans-Joachim Föste, ehemaliger Fachbereichsleiter bei der Gemeinde Ilse.

„Die Ilseder Jobbörse wollen wir im nächsten Jahr genauso professionell weiterführen“, versprach Bürgermeister Nils Neuhäuser genannt Holtbrügge. Jedoch gebe es an einer Stelle noch Verbesserungsbedarf: Das Handwerk sei bisher nur durch die Handwerkskammer vertreten. „Durch den Fachkräftemangel ist es schwer, Handwerksbetriebe für die die Messe zu finden.“

## + NOTDIENSTE AM WOCHENENDE+

### APOTHEKEN

**PEINE Brücken-Apotheke** Tel. (05171) 3244, Bahnhofstr. 5: So. 9-9 Uhr

**GROSS BÜLTEN Mickefett-Apotheke** Tel. (05172) 13055, Zuckerweg 1: Sa. 9-9 Uhr

**WENDEBURG Aue-Apotheke** Tel. (05303) 92360, Büsingstr. 8: So. 9-9 Uhr

### ÄRZTE

**PEINE Allgemeiner Bereitschaftsdienst** telefonische Erreichbarkeit bis zum Folgetag 7 Uhr, Tel. 116117: Sa., So. 8 Uhr

**LEHRTE Kassenärztliche Notfallpraxis im Klinikum** Tel.

116117, Manskestr. 22: Sa., So. 10-14, 17-20 Uhr

### KINDERÄRZTE

**BRAUNSCHWEIG Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst im Klinikum** Tel. 116117, Salzdhallener Str. 90: Sa., So. 10-20 Uhr

### ZAHNÄRZTE

**PEINE Zahnärztlicher Notdienst** Tel. (05176) 923399: Sa., So.

### TIERÄRZTE

**WENDEBURG Tierarztpraxis Cordula von Linden** Tel. (05303) 930175, Specken 9: Sa., So.



# Exklusive Flusskreuzfahrten



## Adventsfahrt von Berlin nach Magdeburg mit der frisch renovierten MS Princess

**Berlin – Potsdam – Brandenburg – Magdeburg**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 3 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 3 x Frühstücksbuffet ✓ 2 x mehrgängiges Mittags- und Abendmenü mit Menüwahl ✓ 1 x Kapitän-Dinner (5-Gang-Menü) inkl. Abschiedsgetränk im Salon ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ Begrüßungsgetränk ✓ Getränkepaket: Kaffee, Tee, Espresso, Cappuccino, heißer Kakao, Wasser, Softdrinks, Säfte, Bier vom Fass und aus der Flasche, holländische Spirituosen, Hauswein (rot, weiss und rose) Port, Sherry, Wermut, und täglich eine Flasche Wasser in der Kabine ✓ je nach Tagesprogramm: morgens oder nachmittags täglich Kaffee und Tee serviert mit Kuchen oder Biskuit im Salon je nach Tagesprogramm: Snacks und Canapés ab ca. 18:00 Uhr vor dem Abendessen und 23:00 Uhr nach dem Abendessen ✓ Stadtrundfahrt Berlin ✓ Stadtrundgang Potsdam ✓ Stadtrundgang Brandenburg ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ alle Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Haustürabholung

**AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE** 29.11.-02.12.24  
Hauptdeck achtern Hauptdeck Oberdeck  
ab **699,- €** ab **749,- €** ab **949,- €**



## Adventskreuzfahrt von Magdeburg nach Berlin mit der frisch renovierten MS Princess

**Magdeburg – Brandenburg – Potsdam – Berlin**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 3 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Begrüßungsgetränk ✓ 3 x Frühstücksbuffet ✓ 2 x mehrgängiges Mittagsmenü mit Menüwahl ✓ 2 x mehrgängiges Abendmenü mit Menüwahl ✓ 1 x Kapitän-Dinner (5-Gang-Menü) inkl. Abschiedsgetränk im Salon ✓ je nach Tagesprogramm: morgens oder nachmittags täglich Kaffee und Tee serviert mit Kuchen oder Biskuit im Salon je nach Tagesprogramm: Snacks und Canapés ab ca. 18:00 Uhr vor dem Abendessen und 23:00 Uhr nach dem Abendessen ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ alle Schiffsgebühren ✓ Stadtrundfahrt Berlin ✓ Besuch des Weihnachtsmarktes am Schloss Charlottenburg ✓ durchgehende Reisebegleitung während der gesamten Flussreise

**AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE** 02.12.-05.12.24  
Hauptdeck achtern Hauptdeck Oberdeck  
ab **499,- €** ab **549,- €** **ausgebucht**



## Von Magdeburg nach Prag mit der MS Johannes Brahms

**Magdeburg – Wittenberg – Torgau – Meißen – Dresden – Bad Schandau – Decin – Ústí – Litomerice – Melník – Prag**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 8 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 8 x Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, Mittagessen, Abendessen) ✓ 1 x pro Tag Kaffee/Tee mit Kuchen (je nach Tagesprogramm) ✓ Mitternachtssnack ✓ Begrüßungs- und Abschiedsgetränk ✓ Kapitän-Dinner (i.R.d.VP) ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich ✓ alle Hafensteuern und Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

**AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE** 30.03.-07.04.25  
Hauptdeck achtern Hauptdeck Oberdeck  
ab **1.699,- €** ab **1.799,- €** ab **2.159,- €**



## Frühlingserwachen in Holland und Belgien mit der MS SE MANON

**Düsseldorf – Utrecht – Rotterdam – Antwerpen – Nijmegen – Düsseldorf**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 5 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ All-Inclusive-Verpflegung an Bord: 5 x Frühstück, 3 x 4-Gang-Mittagessen, 4 x Nachmittagskaffee/-tee mit Gebäck, 4 x 4-Gang-Abendessen, 1 x Gala-Dinner mit 5-Gang-Menü, 5 x kleiner Mitternachtssnack ✓ Getränkepaket: Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee und Mineralwasser von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr ✓ 1 x Willkommens-Sekt ✓ Bordmusiker, Crew-Show & Themenabende ✓ Ganztagesausflug zum Keukenhof inkl. Lunchpaket ✓ Stadtführung Rotterdam, Delft, Antwerpen, Nijmegen und Düsseldorf ✓ Hafenrundfahrt Rotterdam ✓ Brauereiführung in Nijmegen inkl. Verkostung ✓ Bordreiseleitung ✓ durchgehende Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

**AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE** 08.04.-13.04./18.04.-23.04.25  
Hauptdeck Mitteldeck Oberdeck  
**ausgebucht** ab **1.499,- €** ab **1.559,- €**



## Große Rheinreise mit Mosel mit der MS Amadeus Queen

**Basel – Straßburg – Speyer – Mannheim – Rüdesheim – Koblenz – Cochem – Köln – Amsterdam**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, mehrgängige Mittags- und Abendmenüs) ✓ Kaffee und Tee nach dem Mittag- und Abendessen an Bord ✓ Tee- und Kaffeestation rund um die Uhr ✓ Nachmittags- und Mitternachtssnack ✓ Begrüßungscocktail, Willkommensdinner und Kapitän-Galadinner ✓ Benutzung der Boreinrichtungen ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Reiseleitung an Bord des Schiffes ✓ Audio-System bei allen Ausflügen ✓ Leihfahrräder an Bord ✓ Busbegleitung während der Flussreise ✓ alle Hafengebühren, Ein- und Ausschiffungsgebühren ✓ Haustürabholung

**AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE** 18.05.-25.05./04.07.-11.07./11.09.-18.09.25  
Hauptdeck Mitteldeck Oberdeck  
ab **1.799,- €** ab **2.199,- €** ab **2.359,- €**



## Flusskreuzfahrt von Amsterdam nach Magdeburg mit der MS Johannes Brahms

**Amsterdam – Lemmer – Groningen – Bremen – Nienburg – Minden – Sachsenhagen – Hannover – Braunschweig – Wolfsburg – Bülstringen – Magdeburg**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 7 x Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, Mittagessen, Abendessen) ✓ 1 x pro Tag Kaffee/Tee mit Kuchen (je nach Tagesprogramm) ✓ Mitternachtssnack ✓ Begrüßungs- und Abschiedsgetränk ✓ Kapitän-Dinner (i.R.d.VP) ✓ Stadtrundfahrt Amsterdam ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich ✓ alle Hafensteuern und Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

**AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE** 04.06.-11.06.25  
Hauptdeck achtern Hauptdeck Oberdeck  
ab **1.699,- €** ab **1.749,- €** ab **2.049,- €**

# Reisen für Alleinreisende



**Kein EZ-Zuschlag!**

## Emsland Moin in Ems- und Ostfriesland

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 3 x Ü/HP im \*\*\*Hotel zur Linde in Heede im DZ ✓ Führung und Eintritt Meyer-Werf ✓ Ausflug Holland inkl. Eintritt und Führung Festung Bourtange ✓ Ausflug Ostfriesland Küste ✓ Führung und Verkostung in einer Kornbrennerei ✓ durchgehende Reisebegleitung

27.10.-30.10.24 ab **399,- €**



**Kein EZ-Zuschlag!**

## Bayerischer Wald 5 Tage - 3 Länder

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im \*\*\*Hotel Beinbauer in Buchberg im DZ ✓ Panoramafahrt Bayerischer Wald ✓ Ausflug Südböhmen und Krumau ✓ Ausflug Passau und Schärding ✓ freie Nutzung von Hallenbad und Sauna im Hotel ✓ durchgehende Reisebegleitung

27.10.-31.10.24 ab **579,- €**



**Kein EZ-Zuschlag!**

## Advents-Auszeit an der Ostsee Verwöhntage im \*\*\*\*Seehotel Timmendorfer Strand

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im \*\*\*\*Maritim Seehotel Timmendorfer Strand im DZ ✓ täglich eine Flasche Wasser auf dem Zimmer nach Bedarf ✓ Besuch Karls Erlebnishof ✓ Stadtführung Lübeck und Freizeit ✓ Aufenthalt Travemünde ✓ freie Nutzung des Schwimmbades ✓ durchgehende Reisebegleitung

24.11.-28.11.24 ab **689,- €**

**Buchung und Beratung unter**  
**05302-920 200**  
Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt  
**info@fumu-reisen.de**  
**www.fumu-reisen.de**



**Unsere exklusiven Beratungs- & Buchungsstellen in Ihrer Region Peine**

**TUI ReiseCenter Hohenhameln**  
Clauener Str. 6 • 31249 Hohenhameln  
Tel. 05128 - 5128  
**hohenhameln1@tui-reise-center.de**

**Reiseraum Peine**  
Am Markt 22-23 • 31224 Peine  
Tel. 05171 - 9075075  
**urlaub@reiseraum-peine.de**

**Rundum-Reise-Service Marion Ludwig**  
Gerhardstraße 46 • 31241 Ilsede  
Tel. 05172 - 949 60 70  
**info@rundum-reise-service.de**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH, Kurze Wanne 1, 38159 Vechelde-Wedtlenstedt  
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

# Landkreis Peine: Blauzungenkrankheit in zehn Betrieben mit Schafen und Rindern

Landvolk und Impfkommision raten zur Impfung – **Übertragung erfolgt durch Mückenart**

VON JÖRG ROHLFS

**Peine.** Die Ausbreitung der Blauzungenkrankheit macht in Deutschland aktuell von sich reden. Im Landkreis Peine wurde nach Angaben des Veterinäramtes seit Anfang August bei zehn Betrieben ein Ausbruch festgestellt, davon acht bei Schafen und zwei bei Rindern. Die Anzahl der erkrankten Tiere oder infolge der Krankheit gestorbener Tiere ist nicht bekannt. Angesichts der „massiven Krankheitserscheinungen“ in betroffenen Betrieben hätten sich mittlerweile „viele weitere Tierhalter“ für eine Impfung entschieden.

Um die Untersuchungskapazitäten der Labore nicht zu überfordern, würden nur noch die erkrankten Tiere untersucht: „Nach Feststellung des ersten Ausbruchs in einem Betrieb erfolgt bei nachfolgend erkrankten Tieren bei gleicher Symptomatik keine erneute Laborbestätigung“, erklärt der Sprecher der Peiner Landkreisesverwaltung, Fabian Laaß, das Fehlen von Fallzahlen im Einzelnen. Im Kreis gibt es insgesamt 81 Betriebe mit Rinderhaltung, 161 mit Schafen. Ziegen, Alpakas und Lamas, die sich theoretisch ebenso wie Rehe und Damwild mit dem Virus infizieren können, werden auf 71 registrierten Höfen gehalten.

Die Symptome der Blauzungenkrankheit seien bei Schafen gravierender und reichen von hohem Fieber, allgemeiner Apathie und Schwäche bis hin zu hochgradig schmerzhaften Schwellungen am Kopf, Schleimhautablösungen an Zunge, Maul und Nase



Blauzungenkrankheit: Im Landkreis Peine wurde die durch Gnitzen verbreitete Infektion bislang in zehn Betrieben - darunter achtmal bei Schafen - festgestellt.

FOTO: ANDRÉ SCHULZE

sowie Lahmheiten durch Klauenveränderungen. „Bei Rindern wird die Erkrankung meist zufällig oder im Rahmen anderer Diagnosen entdeckt, die Symptome sind deutlich milder und weniger spezifisch“, berichtet Laaß. Es gelte die Regel, dass in blauzungenfallfreie Gebiete (empfindliche) Tiere nur mit negativem Test verbracht werden. Für Menschen sei der Krankheitserreger ungefährlich - auch Fleisch und Milchprodukte könnten bedenkenlos verzehrt werden.

„Innerhalb nicht freier Gebiete dürfen Tiere verbracht werden, sofern diese nicht akut erkrankt sind.“ Aus Tierschutzgründen müssten akut erkrankte Tiere tierärztlich behandelt werden.

Die Krankheit werde „nicht direkt von Tier zu Tier übertragen“, sondern durch eine ein bis vier Millimeter kleine, blutsaugende Mückenart, sogenannte Bartmücken oder Gnitzen. „Sobald die ihre Aktivität einstellen, wird die Übertragung ebenfalls deutlich reduziert.“ Bei anhaltend warmer Witterung könne sich die Übertragungszeit über den Winter verlängern - auf eben diese Weise habe sich das im Herbst 2023 begonnene Infektionsgeschehen im vergangenen Winter (reduziert) fortgesetzt.

Die Blauzungenkrankheit habe sich bereits einmal ab 2006 vermehrt ausgebreitet. „Nach einer Impfkaktion ab 2008 gegen den Serotyp BTV-8 war die Seuche 2009 in Deutschland erlo-

schen, nachfolgend wurde die Impfung eingestellt“, bilanziert Laaß. Nachdem im Herbst 2023 ein neuer Serotyp, BTV-3 in den Niederlanden erstmalig auftrat, habe dieser sich in einer immunologisch ungeschützten Population verbreitet. Als Ursache für das Wiederauftreten der Krankheit würden auch „Klimawandelfolgen“ wie die Ausbreitung von zuvor in Nordeuropa nicht aufgetreten Insektenarten diskutiert. Durch sogenannte Repellentien - chemische Stoffe, die die Geruchsorgane der Insekten täuschen - könne „ein gewisser Schutz“ erreicht, das Infektionsrisiko reduziert werden.

„Nur die Impfung stellt derzeit einen wirksamen Schutz vor schweren Verläufen der Erkran-

kung dar“, so Fabian Laaß. Die Ständige Impfkommision Veterinärmedizin am bundeseigenen Friedrich-Loeffler-Institut empfehle sie „mit großer Dringlichkeit“ ebenso wie das niedersächsische Landvolk und die Tierseuchenkasse. Ohne Impfung wird die „völlige Durchseuchung der empfänglichen Tierarten“ erwartet, die bis zu einer ansteigenden Immunitätsrate nach bisherigen Erkenntnissen mit hohen Verlusten und „erheblichem Leiden bei erkrankten Tieren“ einhergehe. Bis Bekanntwerden des ersten Ausbruchs im Landkreis Peine habe nur ein Tierhalter seine Tiere impfen lassen. Mittlerweile seien viele weitere dem Beispiel gefolgt. Über die Gründe von Haltern, ihren Tieren eine wirksame Impfung vorzuenthalten, könne nur spekuliert werden.

Entgegen „vereinzelter Gerüchte“, die die Wirksamkeit des Impfstoffs anzweifeln, belegten die „Erfahrungen aus dem Feld“, dass die Infektionen in frühzeitig geimpften Herden deutlich milder verlaufen, während in ungeimpften Schafherden „bis zu einem Drittel der Tiere verenden und die restlichen hochgradige Krankheitserscheinungen zeigen“. Es stimme, dass es bei einmal geimpften Tieren noch zu Infektionen kommen könne, die Verluste aber deutlich niedriger als in ungeimpften Herden seien. Massentötungen, das „Keulen“ von Beständen, gebe es nicht. Ob ein Tier aufgrund seines schlechten Zustands „erlöst“ werde, entscheide der Tierhalter im Einzelfall in Absprache mit dem Hof-Tierarzt, ergänzt Laaß.

## Oktoberfest in Wolfsburg: Eintrittskarten zu gewinnen

Premiere mit den „Alpenbanditen“ im Gebrauchtwagenzentrum

VON BETTINA JÄESCHKE

**Peine/Wolfsburg.** Das große Wolfsburger Oktoberfest feiert seine Premiere im Gebrauchtwagenzentrum der Automeile und Sie können dabei sein. Die Peiuner Allgemeine Zeitung (PAZ) verlost 5 x 2 Freikarten für die Veranstaltung am Samstag, 28. September.

Die Besucher erwartet beste Unterhaltung mit der Band „Die Alpenbanditen“. Außerdem gibt es von 19 Uhr an zünftige Schmanckerln und frisch gezapftes Bier. Unter dem Motto „O'Zapft is“ wird gefeiert. Für die richtige Mu-

sik sorgt die original Oktoberfest Band „Alpenbanditen“. Wo die Musiker auftreten, steigt stets das Stimmungsbarometer. Damit nicht nur für beste musikalische Unterhaltung und für ein Oktoberfest typisches Essen gesorgt ist, werden auch die Besucher gebeten, sich entsprechend zu kleiden.

Was Sie tun müssen, um die begehrten Tickets zu gewinnen? Ganz einfach: Hinterlassen Sie auf unserer Gewinnspielseite Ihre Kontaktdaten! Scannen Sie dazu den QR-Code oder folgen Sie diesem Link: <https://aktion.paz-online.de/angebot/oktoberfest>

automeile. Einsendeschluss ist der 23. September, um 23 Uhr. Teilnahme erst ab 18 Jahren. Mit ein bisschen Glück wird Ihr Name gezogen, und Sie sind bei der Oktoberfest-Premiere im Gebrauchtwagenzentrum der Automeile dabei.



Direkt zur Verlosung: Einfach den QR-Code mit dem Handy scannen.



Premiere im Gebrauchtwagenzentrum der Automeile Wolfsburg: Am Samstag, 28. September, steigt dort das Oktoberfest Wolfsburg mit den Alpenbanditen.

FOTO: PAZ



Costa Favolosa

Unbeschränkter Getränkegenuss: Unbegrenzter glasweiser Konsum einer großen Auswahl alkoholischer und alkoholfreier Getränke im Haupt- und Buffetrestaurant oder zu jeder Tageszeit an den Bars. Eine Auswahl an Weinen, Likören, Whiskys und Cocktails (mit Ausnahme von Solid-, Molekular- und Premiumgetränken), alle Biere vom Fass, Liköre, Heißgetränke, Kaffee, Wasser, Softdrinks, Aperitifs und Wermut. Zusätzlich gibt es 1 Flasche Wasser (0,5 l) pro Vollzahler pro Tag. **Hausgemachtes italienisches Gelato/Eis, 1x italienisches Pizza-Erlebnis mit an Bord hergestelltem Mozzarella.**

# Exklusive Kreuzfahrten 2025

## Von der Riviera zur Elbmetropole ab Savona/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **03.05. – 15.05.2025**

**13 Tage** (11 Nächte an Bord)

Savona – Barcelona – Malaga – Cádiz – Leixões – La Coruña – Le Havre – Hamburg

Zusatzleistungen: ✓ 1 x Zwischenübernachtung während der Hinreise in einem 3\* bzw. 4\* Hotel im Großraum Mailand inkl. Halbpension

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.399,- €**



Cadiz © dudlajzov - stock.adobe.com

## Kreuzfahrt ins Nordlichtparadies ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **10.06. – 22.06.2025**

**13 Tage** (12 Nächte an Bord)

Bergen – Leknes – Tromsø – Honningsvåg – Kristiansund – Ålesund – Vik-Sogn

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.829,- €**



Ålesund © Andrew Mayovsky - stock.adobe.com

## Islands Nordlichter & mystische Küsten\* ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **29.05. – 10.06.2025**

**13 Tage** (12 Nächte an Bord)

Seyðisfjörður – Akureyri – Ísafjörður – Grundarfjörður – Reykjavík – Kirkwall

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.799,- €**



Reykjavik © L. Galbraith - Fotolia

## Abenteuer Grönland und Island\* ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **22.06. – 14.07.2025**

**23 Tage** (22 Nächte an Bord)

Stornoway – Reykjavík – Grundarfjörður – P. Christians Sound – Qaqortoq – Nuuk – Akureyri – Seyðisfjörður – Bergen

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **2.799,- €**



Bergen © mariuslu - stock.adobe.com

## Nordische Entdeckungsreise\* ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **14.07. – 31.07.2025**

**18 Tage** (17 Nächte an Bord)

Stornoway – Seyðisfjörður – Akureyri – Ísafjörður – Longyearbyen – Honningsvåg – Tromsø – Måløy

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **2.599,- €**



Longyearbyen © traveldia - stock.adobe.com

## Norwegen von seiner schönsten Seite ab/bis Kiel – Costa Diadema

Reisetermine: **20.06. – 27.06.2025 / 27.06. – 04.07.2025**

**8 Tage** (7 Nächte an Bord)

Kopenhagen – Hellsylt – Geiranger – Bergen – Stavanger

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.169,- € / 1.199,- €**



Geirangerfjord © Andrew Mayovsky - stock.adobe.com

## Britischer Küstenzauber\* ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **01.09. – 08.09.2025**

**8 Tage** (7 Nächte an Bord)

Newcastle upon Tyne – New Haven – Aberdeen – Invergordon

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **999,- €**



Newcastle upon Tyne

## Von der Alster bis zum Mittelmeer ab Hamburg/bis Genua – Costa Favolosa

Reisetermin: **15.09. – 26.09.2025**

**12 Tage** (10 Nächte an Bord)

Hamburg – Cherbourg-Octeville – Vigo – Lissabon – Barcelona – Marseille – Genua

Zusatzleistungen: ✓ 1 x Zwischenübern. während der Rückreise im Maritim Hotel in Ulm inkl. Halbpension

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.399,- €**



Lissabon © Phil Good - Fotolia

**Unsere inkludierten Leistungen:** ✓ Transfer zum/ab Schiff ✓ Übernachtung in der gebuchten Kabinenkategorie ✓ Kreuzfahrt gemäß Routenbeschreibung ✓ Deutschsprachige Ansprechpartner an Bord ✓ Gepäcktransport bei Ein- und Ausschiffung ✓ Wahl der Tischzeit in den Hauptrestaurants (Verfügbarkeit vorausgesetzt) ✓ Alle Mahlzeiten im Haupt- und Buffetrestaurant, Spezialitätenrestaurants (Aufpreis) ✓ Betreuung im Squok-Kinderclub für Kinder/Jugendliche von 3-17 Jahre ✓ Vielfältiges Unterhaltungsprogramm ✓ Nutzung des Fitnesscenters, der Pools und der Bibliothek ✓ Alle Hafensteuern, Gebühren, Trinkgeld/Serviceentgelt ✓ Fuhrmann Mundstock Reisebegleitung an Bord ab 20 Teilnehmern ✓ My Italien Genusspaket zubuchbar für 34,- € p.P. / Tag ✓ Haustürabholung zubuchbar für 60,- € p.P.

\*Reisepass erforderlich

Für die Buchung einer Hochseekreuzfahrt benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse und eine Mobilnummer! - Limitiertes Kontingent! - Kreuzfahrten gemäß Routenverlauf (Änderungen vorbehalten!) - Druckfehler vorbehalten! - Einzelkabinen, 3/4 Bett und Kinder/Jugendl. auf Anfrage buchbar! Deutsche Staatsangehörige benötigen einen Reisepass\* bzw. Personalausweis, der über das Reiseende hinaus noch mindestens 6 Monate gültig ist. Bitte beachten Sie auch, dass Sie alle Einreisebestimmungen der angefahrenen Häfen erfüllen müssen. Für die Einhaltung der Einreisebestimmungen ist jeder Gast selbst verantwortlich. Es gelten die AGB des Reiseveranstalters.

### Buchung und Beratung unter

**05302-920 200**

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt

**kreuzfahrten@fumu-reisen.de**

**www.fumu-reisen.de/hochseereisen**

### Unsere exklusiven Beratungs- & Buchungsstellen in Ihrer Region Peine

**TUI ReiseCenter Hohenhameln**

Clauener Str. 6 • 31249 Hohenhameln

**Tel. 05128 - 5128**

**hohenhameln1@tui-reisecenter.de**

**Reiseraum Peine**

Am Markt 22-23 • 31224 Peine

**Tel. 05171 - 9075075**

**urlaub@reiseraum-peine.de**

**Rundum-Reise-Service Marion Ludwig**

Gerhardstraße 46 • 31241 Ilse

**Tel. 05172 - 949 60 70**

**info@rundum-reise-service.de**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.



# Themengarten „Poison Garden“

Alnwick Garden – Ein Blick auf den **giftigsten Garten** der Welt

**B**lumen sind etwas Nettes. Aber nicht die im Themengarten „Poison Garden“ im Alnwick Garden in England. Das, was hier wächst, führt zu Taubheitsgefühlen, Ohnmacht, unerträglichen Schmerzen oder gar zum Tod.

„Was für ein hübscher Rhododendron!“ Dieser Gedanke wird dir nach diesem Artikel vielleicht nicht mehr in den Sinn kommen. Wer hätte gedacht, dass in den Blättern, Blüten und Trieben des beliebten Zierstrauchs unterschiedliche Gifte enthalten sind? Unter anderem Grayanotoxin, das das Nervensystem angreift.

Wer sich davon nicht abschrecken lässt und Lust hat, durch einen Garten zu wandeln, in dem über 100 giftige, berauschende und narkotische Pflanzen gedeihen, ist im Jahr 2005 angelegten „Poison Garden“ im Alnwick Garden in Northumberland im Nordosten von England genau richtig. Der reisereporter stellt dir das außergewöhnliche botanische Highlight vor.

Schon von außen ist gut erkennbar, was einen hinter dem schwarzen Eisentor im Themengarten „Poison Garden“ erwartet. „These plants can kill“, auf Deutsch: „Diese Pflanzen können töten“, steht auf der Flügeltür aus Eisengittern und die Aussage wird bildlich von einem Totenkopf untermalt.

Der Garten ist Teil der Gartenanlage The Alnwick Garden, die bereits seit 1750 existiert und jährlich rund 600.000 Besuche-



Wäre beinahe zum Parkplatz geworden: Der Alnwick Garden in der Grafschaft Northumberland.

FOTO: IMAGO IMAGES/POND5 IMAGES

rinnen und Besucher anzieht. Der giftige Gartenabschnitt darf jedoch nur mit einem Guide betreten werden, und an Pflanzen zu riechen oder sie anzufassen, geschweige denn sie zu probieren, ist strengstens verboten. Auf der geführten Tour erfährst du, wie giftig die Pflanzen sind, wer schon an ihnen starb und wie lange das Leiden nach Kontakt dauern kann. Schwere Kost für die harmlos aussehende botanische Anlage.

Bei den giftigsten Pflanzen im „Poison Garden“ ist Käfighaltung ausdrücklich vorgeschrieben. Und dann sind da noch zahlreiche andere Gewächse, die auch in Deutschland so manchen Garten zieren. Dazu zählt

der Goldregen, der mit seinen Blüten bezaubert. Sollte aber ein Ast der Pflanze mal in einem Hundemaul landen, ist das geliebte Haustier in großer Gefahr.

Auch der erwähnte Rhododendron, der in zahlreichen heimischen Gärten blüht, ist giftig. Die Blätter enthalten das Gift Grayanotoxin, das bei Verzehr das Nervensystem angreift. Von der dekorativen Engelstromecke ganz zu schweigen, hier können Vergiftungssymptome wie Lähmungen und Erbrechen ausgelöst werden, und der Eisenhut fasziniert vielleicht durch seine Farbe, aber bereits bei Berührung können Taubheitsgefühle oder Übelkeit auftreten, beim Verschlucken von Pflanzentei-

len droht Herzversagen oder Atemstillstand.

Die fiesesten giftigen Pflanzen landen im „Poison Garden“ in sicheren Glaskästen. In einem von ihnen steht seit Sommer 2023 beispielsweise die harmlos aussehende Australische Brennnessel, auch Gympie-Gympie genannt. Ihre Brennhaare durchdringen auch Kleidung und bei Kontakt entsteht ein Schmerz, der über Monate anhalten kann und sich anfühlt wie eine Mischung aus Verbrennung und Stromschlag. Der Schmerz kann so intensiv sein, dass er zum Suizid führt.

Das wohl toxischste Gewächs im Giftgarten ist die Rizinuspflanze, laut Guinnessbuch der

Rekorde die giftigste Pflanze der Welt. Sie ist auch als Wunderbaum bekannt und stammt aus der Familie der Wolfsmilchgewächse. Ihr Gift Rizin versteckt sich in den Samen und ist schon in geringer Menge tödlich.

Im Jahr 1750 eröffnete der Alnwick Garden bei der Schlossanlage Alnwick Castle in Northumberland. Er wurde 1950 geschlossen und lag danach jahrzehntelang brach, sollte sogar zu Parkplätzen umgewandelt werden. Der Initiative von Jane Percy, Herzogin von Northumberland, ist es zu verdanken, dass die Gärten 2001 wieder eröffneten.

Inspiziert von dem Medici-Giftgarten in Padua, in dem ebenfalls Giftpflanzen ausgestellt sind, ließ die Herzogin auch den 2005 eröffneten Giftgarten anlegen. Eine der Zielgruppen des Themengartens sind Kinder. „Kindern ist es gleichgültig, ob Aspirin aus Weidenrinde stammt. Wirklich spannend ist es, zu wissen, wie eine Pflanze dich tötet, wie man stirbt und wie lange es dauert, bis man tot ist“, fasst die Herzogin gegenüber „National Geographic“ ihre Herangehensweise zusammen.

Kinder und Jugendliche sollen hier lernen, welche Pflanzen giftig sind und wie sie sich schützen können – und dieses Wissen schadet auch den Erwachsenen nicht.

Mehr Informationen findest du unter:  
[www.reisereporter.de/england-poison-garden](http://www.reisereporter.de/england-poison-garden)



ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.  
[abo.PAZ-online.de/vorteile](http://abo.PAZ-online.de/vorteile)



Deiner Allgemeine 

# A2: „Zweidorfer Holz Süd“ landet bei ADAC-Raststättentest im Mittelfeld

40 Anlagen deutschlandweit untersucht – Bei Peine gibt es das **günstigste Schnitzel mit Pommes**

VON JÖRG ROHLFS

**Peine.** Toiletten und Essen okay, Preise nicht – so lautet das Fazit beim Rastanlagentest 2024 des ADAC. Die Raststätte „Zweidorfer Holz Süd“ an der Autobahn 2 zwischen Meerdorf und Wendeburg (in Fahrtrichtung Berlin) gelegen, bekam die Note „ausreichend“ und schnitt von den fünf begutachteten Anlagen in Niedersachsen insgesamt am schlechtesten ab. Aber: Sie wartet unter allen 40 deutschlandweit getesteten Autobahnraststätten mit dem günstigsten Preis für Schnitzel mit Pommes auf.

„Es ist aber tatsächlich nicht so, dass die Anlage so viel schlechter ist als die anderen“, sagt die ADAC-Sprecherin Alexandra Kruse, „der größte Teil aller Getesteten wurde mit ‚ausreichend‘ bewertet.“ Es gebe keine Raststätten, die ein „sehr gut“ oder „sehr mangelhaft“ bekommen hätte. Acht bekamen ein „gut“, die beste Anlage von allen ist „Fürholzen West“ in Bayern an der A9, die sogar mit einer umzäunten Hundewiese aufwartet. 25 Mal wurde „ausreichend“ vergeben, sechsmal „mangelhaft“ – die Anlage bei Peine landete auf Rang 23. Kruse, die aus Peine kommt, muss schmunzelnd einräumen, dass sie selbst das Zweidorfer Holz deshalb auch nur „vom Vorbeifahren“ kennt: „Man hält ja nicht gleich wieder an, wenn man in den Urlaub

fährt.“

Die Tester des Automobilclubs dagegen prüften es zwischen dem 13. und 15. April und noch einmal vom 6. bis 8. Juli inkognito am Wochenende und unter der Woche auf Herz und Nieren respektive WCs, Gastronomie, Preise, Außenanlagen und Infrastruktur allgemein. Besonders negativ bewertet wurde beim „Zweidorfer Holz Süd“, dass es dort weder Möglichkeiten zur Mülltrennung von Reiseabfällen noch zum „Superschnellladen“ von E-Autos ab 150 beziehungsweise 300 Kilowatt – sondern nur bis 150 Kilowatt. Einen schlechten Eindruck hinterließen außerdem die „sehr teuren“ Preise im Tankstellenshop.

Als so lala empfunden wurde neben einer „eingeschränkten Auswahl an Sandwiches“ in der Raststätte auch, dass der Zugang zum Haupteingang für „Mobilitätseingeschränkte“ zwar sicher, aber beschwerlich sei. Ins gleiche Horn bläst die Kritik, wonach „barrierefreie Parkplätze mit abgesenktem Bordstein am Rastgebäude vorhanden“ sind, „aber zu weit vom Eingang entfernt“. Die Stärken der Rastanlage „Zweidorfer Holz Süd“ in Fahrtrichtung Berlin sehen die Tester unter anderem in einer ausreichenden Anzahl an „weitgehend sauberen Picknick-Garnituren“ und einem „abwechslungsreichen Kinderspielplatz“ im Außenbereich.

Positiv ins Gewicht fielen ferner eine „außergewöhnlich große Auswahl an warmen Speisen“ im Restaurantbereich, eine Kinderspielecke im Rastgebäude, der „sehr gute Zustand“ der Sanitäranlagen mit samt „optisch sehr sauberer Toiletten“, funktionalen barrierefreier Toilette sowie Babywickelraum. „Sehr günstig“ sind laut des ADAC-Tests die Speisen im Restaurant. So kostet, wie schon angedeutet, das Schnitzel mit Pommes bei Peine unschlagbare 10,99 Euro, während man an den anderen Test-Raststätten dafür mit bis zu 19,99 Euro zur Kasse geben wird.

„Reisen ist schon anstrengend genug. Wir wollen den Reisenden mit dem Test eine Richtschnur an die Hand geben, welche Rasthöfe sie eher anfahren sollten“, meint Alexandra Kruse. Dass das „Zweidorfer Holz Süd“ nicht zu dieser Kategorie gehört, geht aus dem ADAC-Test nicht hervor. Übrigens: Die gegenüberliegende A2-Raststätte „Zweidorfer Holz Nord“ in Fahrtrichtung Hannover wurde aktuell nicht getestet. Die rote Laterne hält bei dem Vergleich „Fuchsberg Süd“ in Mecklenburg-Vorpommern an der A20. Insgesamt gibt es entlang der 13.000 Autobahnkilometer in Deutschland rund 440 bewirtschaftete Rasthöfe mit Tankstelle, Restaurant oder Shop sowie etwa 1.500 unbewirtschaftete Raststätten.



Die Raststätte „Zweidorfer Holz Süd“ wurde vom ADAC getestet.

FOTOS: RALF BÜCHLER/ARCHIV

## Kennelbad Braunschweig

Märchen \* Mythen \* Mutationen

... das Fantasyfest mit Livemusik, Theater und verrückten Maschinen!

### 28./29. September 2024

[www.braunschweig.heiterhausen.de](http://www.braunschweig.heiterhausen.de)

11130401\_002424

## Schmidt Reisen Salzgitter

Michael Schmidt Omnibusbetrieb e.K.  
Chemnitzer Straße 25a, 38226 Salzgitter  
☎ 05341/84700  
[www.schmidt-busreisen.de](http://www.schmidt-busreisen.de)

**Ihr Experte für Busreisen – Wir beraten Sie gerne!**

### Tagesfahrten

25.09. Potsdam zum Bummeln	30,00 €
25.09. Potsdam mit Schifffahrt „Schlössertour“	58,00 €
29.09./24.10. Steinhuder Meer	25,00 €
03.10. Herbstmarkt Gut Basthorst inkl. Eintritt	49,00 €
04.10. Laubfärbung im Thüringer Wald inkl. Mittagessen	54,00 €
06.10. Ostseebad Grömitz	42,50 €
13.10. Bad Zwischenahn	32,50 €
15.10. INFA Hannover zzgl. Eintritt	20,00 €
15.10. Kürbisausstellung in Kleistow inkl. Eintritt	35,00 €
25.10. Kartoffelbuffet in Karze mit Lüneburg inkl. Mittagessen	59,90 €
26.10. Slubice	36,00 €
31.10. Reformationstfest in Wittenberg	33,00 €
02.11. Berlin Bahnhof Zoo	30,00 €
02.11./03.11. ChocART Wernigerode	25,00 €

### Vorschau

15.11. Harzer Jodlermeister inkl. Gänsebratenessen & Kaffeegedeck	75,00 €
24.11. Waldgaststätte Eckernworth inkl. Gänsebratenessen	59,50 €
01.12. Hamburg Hafen	29,50 €
01.12./08.12./14.12. Quedlinburg Advent in den Höfen	27,50 €
06.12. Weihnachtsfeier in Pansfelde inkl. Mittagessen & Kaffeegedeck	85,90 €
08.12./15.12. Weihnachtsmarkt auf Gut Basthorst	49,90 €

### Musical Reisen

<b>Hamburg</b> 01.12./26.01./09.03. Disneys DER KÖNIG DER LÖWEN	ab 126,00 € Pk 4
Disneys HERCULES	ab 118,00 € Pk 4
MJ – Das Michael Jackson Musical (ab Januar)	ab 122,00 € Pk 4
& Julia – Das Musical (ab Januar)	ab 111,00 € Pk 4

<b>Berlin</b> 02.11. Ku'damm 59 – Das Musical	ab 123,00 € Pk 4
14.12. Friedrichstadtpalast „Falling in Love“	ab 85,00 € Pk 4

### Kurz- und Urlaubsreisen 2024

<b>03.10.-06.10.24</b> Pfalz & Elsass – Deutsche Weinstraße, Straßburg & mehr 3* Hotel Schweigener Hof, HP, Rundfahrten, Schifffahrt und Weinprobe	ab 525,00 €
<b>01.12.-02.12.24</b> Musical Moulin Rouge in Köln 4* Hotel Mercure Severinshof, Frühstück, Eintrittskarte PK 3, Stadtrundfahrt, City Tax	ab 350,00 €
<b>23.12.-26.12.24</b> Märchenhafte Festtage in Meißen 4* Dorint Parkhotel Meißen, Halbpension, Rundfahrtenprogramm inkl. Schloss Moritzburg & Dresden	ab 628,00 €
<b>23.12.-27.12.24</b> Bad Herrenalb – Weihnachten im nördlichen Schwarzwald Parkhotel Luise in Bad Herrenalb, Halbpension, kleine Weihnachtsfeier mit Kaffee & Kuchen, Rundfahrten	ab 885,00 €
<b>23.12.-27.12.24</b> Weihnachten an der Donau 4* The Monarch Hotel in Bad Gögging, Halbpension, Freie Nutzung des Spabereichs, Rundfahrten	ab 899,00 €
<b>30.12.-02.01.25</b> Hessischer Jahreswechsel im Taunus Dorint Hotel Main-Taunus-Zentrum in Sulzbach, Halbpension, Silvesterfeier inkl. Getränkepauschale, Eintritt Pk 2 für die Neujahrsvorstellung vom Traditionscircus Karl Busch, Rundfahrten	ab 699,00 €
<b>30.12.-02.01.25</b> Jahresausklang im Siegerland – Land der 1000 Berge & dem Lahntal 4* Dorint Parkhotel in Siegen, Halbpension, Silvesterfeier inkl. Getränkepauschale, Rundfahrten	ab 659,00 €

Bei Reisen ohne Taxitransfer Zustieg in Peine.

Weitere Reisen finden Sie unter [www.schmidt-busreisen.de](http://www.schmidt-busreisen.de)

25304501\_002424



## WAZ-Autopilot

Der VW-Wochenüberblick als Newsletter

Jetzt kostenlos unter [WAZ-online.de/autopilot](http://WAZ-online.de/autopilot) anmelden oder einfach den QR-Code scannen!



# Schnell sein zahlt sich aus.

Im September  
bis zu  
**205 €**  
sparen

Im Oktober  
bis zu  
**175 €**  
sparen

Im November  
bis zu  
**120 €**  
sparen



**Wissen, was **Peine**,  
**die Region** und  
**die Welt** bewegt.**



Und so geht's: QR-Code scannen,  
telefonisch ☎ 0800 12 34 912 (kostenfrei) oder  
online bestellen unter 🌐 [abo.PAZ-online.de/schnell](https://abo.PAZ-online.de/schnell)



**Deiner Allgemeine**  
ZEITUNG



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

## STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN

Dein Job in Peine und Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

### Freie Stellen in

- Wehnsen
- Plockhorst
- Clauen
- Adenstedt
- Schwicheldt
- Vöhrum
- Telgte
- Peine

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs  
deiner Region den aus,  
der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

24574101\_002424

### Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



### Freie Gebiete:

- Hohenhameln
- Bortfeld
- Vallstedt
- Wendeburg
- Edemissen
- Oberg
- Ilsede

**hallo** PEINE  
wochenende

24552601\_002424

### MÜLLER TIEFBAU

Suche  
Straßenbauer, Helfer,  
LKW-Fahrer, Bagger-Fahrer  
in Peine, OT Woltorf in VZ  
**0173 - 6437105**

15225701\_002424

### Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.

Für verlorengegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

## DIE VIRTUELLE

Ilseder  
**JOB**  
Börse



**NOCH BIS 29.09.2024**

24351701\_002424

Im Internet finden Sie uns unter:  
**www.hallopeine.de**

**hallo**  
wochenende



Quereinsteiger\*innen  
willkommen

## Durchstarter für den Standort Peine gesucht

Lagerhelfer (gn) | Teamleiter (gn) | kfm. Mitarbeiter (gn)

### Was wir bieten:

- Attraktive und leistungsgerechte Vergütung
- Weiterbildung und Entwicklungsmöglichkeiten
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- Mobiles Arbeiten
- Gesundheits- und Sportangebote



JETZT DURCHSTARTEN!

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann bewirb Dich jetzt unter [www.meyermeyer.com](http://www.meyermeyer.com) oder per E-Mail an [bewerbungen@meyermeyer.com](mailto:bewerbungen@meyermeyer.com).

Bei Fragen und für weitere Informationen steht Dir gerne Stephanie Anker unter 05171 7067-0 zur Verfügung.

**MEYER&MEYER**

21820901\_002424

▶ **MINIJOBS ANGEBOTE**

**Sie sind Putzfee?** Reinigungskraft in Peine-Vöhrum ab sofort gesucht. Täglich 2 Stunden von Montag–Freitag. Minijob. Bitte rufen Sie mit ihrem Namen an. Tel. 0151-72122351

▶ **STELLENGESUCHE ALLGEMEIN**

**Gelernter Gärtner sucht Arbeit,** Heckenschnitt, Baumschnitt, Formschnitt, Unkraut etc. ☎ (0 15 73) 3 25 43 41

**Fliesenleger sucht Arbeit.** ☎ 017624341080

**Fliesenleger sucht Arbeit,** ☎ (01 52) 19 30 31 70

**Gel. Gärtner** su. Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun.- Terrasse, etc. ☎ (01 77) 3 67 36 09

▶ **VERKAUF ALLGEMEIN**

**2er Kinderkarre, 45€;** Laufrad Puki, ab 2 J., 45€; Babylaufstall Kunststoffca. 2x2 m, 45€; E-Bike mit Kindersitz, 650€; Kleiderschrank weiß 3 trg., 80€; E-Bike von Fischer 750€; Herren Sportfahrrad weiß neuwertig klappbar, 80€; 139 Mini-Parfümflaschen mit Vitrine für 110€; uralter Holzschlitten 25€; Säulenwassertank, neu, 50x1.80, 60€; Highboard von Hülsta, 250€; Boxspringbett grau 1.20m, 250€; Esstische buche massiv 1.60x80, ausziehbar bis 3m, 350€; Eckbank u. Tisch, neuwertig, 200€ ☎ (01 75) 9 14 28 11

**21 Karl May Bücher** u. ein Leder-Aktenkoffer mit Zahlenschloss zu verk. ☎ (0 51 71) 5 29 35

**Privater Garagenflohmarkt** in Peine OT Dungenbeck, Tannenbergr. 23, Sa. den 21.9 und So. den 22.9.; 11-15Uhr. Schmuck, Uhren, Sonnenbrillen, Geschirr, Lampen, Teppiche, Tassen, Schallplatten, Damenbekleidung, Gartenmöbel, Dekoartikel uvm.

**Haushaltsauflösung** am 22.09., 10-15 Uhr, Heidkamp 1, Edemissen

**Kaminholz frei Haus,** ☎ (01 70) 1 04 52 67

▶ **HAUSRAT VERKAUF****Hausauflösung**

Haushalt/Werkzeug etc. 21/22.09 11-17.00 Uhr 31241llsede Gerhardstr.35

▶ **ALLGEMEIN ANKAUF**

**Kaufe Altmittel, Eisen, Schrott, Batterien,** ☎ (01 71) 2 08 72 82

▶ **BASTELN, HEIMWERKER, MODELLBAU ANKAUF**

**Modelleisenbahn** und altes Spielzeug gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68

▶ **VERSCHIEDENES**

**Seriöse Frau** su. von Privat für Privat Goldschmuck. ☎ 015228065487

Professionelle Maler,- Garten und Dacharbeiten, innen und außen rund ums Haus. Su. Sie einen zuverlässigen Partner für Ihr Zuhause dann sind Sie bei uns genau richtig, wir garantieren Ihnen termingerechte Ausführung und faire Preise. Kontaktieren Sie uns heute noch für ein unverbindliches Angebot. ☎ (01 74) 5 67 65 80

**Brennholz** (Buche, Esche, Ahorn) "frisch" oder kammergetrocknet aus unserer Region! Fa. HolzHartmann ☎ 05062-89146

▶ **FÜR DEN GARTEN VERKAUF**

**HSN** ☎ 05171/56557, info@hsn-peine.de  
Vöhrumer Str. 20, Peine-Telgte

**Schüttgüter**  
**Kies, Sand, Splitt, Mineral**

**Containerdienst**

**Gerätevermietung**

**Gartengeräteverleih**

16735901\_002424

**KOLA Pflanzenhof**

**Pflanzen von A-Z**

**Sonntags 13–16 Uhr**  
**geöffnet**

☎ 05171/507 89 66

**Vöhrumer Str. 20, Peine-Telgte**

24260401\_002424

▶ **VERKAUF PKW**▶ **MERCEDES A-KLASSE****Mercedes-Benz, A 160**

EZ 08/Bj. 2010, 70 kW, 75.000 km, schwarz, ZV, nur Winterreifen, HU 2025/12, 5.700,- € VB ☎ (0 53 72) 9 79 27 99

▶ **NISSAN**

**Micra, Bj. 2000,** 78 Tkm, 500 €, ☎ (01 76) 41 09 63 90

▶ **VW ALLGEMEIN**

**Lupo, Bj. 2002,** 200 Tkm, TÜV neu, VB 1.777,-€ ☎ (01 75) 9 14 28 11

▶ **VW LUPO**

**Lupo, Bestzustand** optisch + technisch, top, viele Extras, 93tkm, nur 2.900€VB ☎ (0152) 11 54 59 82

▶ **ANKAUF PKW****Unfall + Totalschäden – Gebrauchtwagen –**

VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2003 – 2024  
**ZAHLE HÖCHSTPREISE**

☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

32878301\_002423

**Suche PKW. Alles anbieten!** ☎ (01 62) 2 96 53 12 auch So.

**Wir suchen ein Auto ab EZ. 2010** mögl. mit TÜV ☎ 01 57 73 88 30 95

**SUV/Geländewagen gesucht**

wir suchen einen Geländewagen Mercedes, BMW, Audi, Volvo ☎ 0 17 83 09 77 36

▶ **AUTOZUBEHÖR VERKAUF**

**4 Winterreifen auf Felge,** Kleber, 195 / 55 R 16 91H, Profil 4.5mm / 5.0mm, 150€, Anfragen unter ☎ (0 51 71) 1 44 44 (Fa. Abel)

▶ **KRAFTRÄDER**▶ **ANKAUF KRAFTRÄDER**

**Suche Motorrad** Chopper/Cruiser oder Oldtimer, auch ohne TÜV, bis ca. 1000 € ☎ (01 70) 7 50 24 60

▶ **CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF**

**Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen** ☎ (0 39 44) 3 61 60  
www.wm-aw.de, Firma

▶ **BEKANNTSCHAFTEN FÜR IHN**

**Ich, Edeltraud, 74 J.,** bin eine einfache, aber sehr hübsche Frau, ich bin leider verwitwet, fühle mich aber zu jung um alleine zu bleiben. Ich möchte wieder für einen Mann da sein, ihn mit meiner Liebe u. Fürsorge verwöhnen. Wir könnten spazieren gehen, die wunderschöne Herbstzeit genießen u. es sich daheim gemütlich machen. Ich bin mobil u. könnte morgen zu Ihnen kommen pv  
**Tel. 0151 - 20593017**

**Liebe Witwe, Renate, 64 J., ehem. Haushälterin/Fabrikarbeiterin,** immer noch sehr hübsch, mit zierlicher Figur. Ich bin völlig alleinstehend, deshalb suche ich ernsthaft einen ehrlichen Mann, gerne bis 80 J., der mich braucht (ich wäre jederzeit umzugsbereit) pv **Tel. 0157 - 75069425**

Sie suchen eine Anzeige oder einen Artikel aus den letzten Wochen?

Oder haben eine Ausgabe einmal nicht erhalten?

**www.hallopeine.de**

Unter

können Sie diese Ausgabe per e-paper ansehen und herunterladen.

**hallo**  
wochenende

**Hilfetelefon**  
**„Gewalt gegen Frauen“**

**116 016**

- anonym
- kostenfrei
- 24/7 erreichbar
- mehrsprachig
- Online-Beratung: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)



Bundesamt  
für Familie und  
zivilgesellschaftliche Aufgaben

**Hilfetelefon** **116 016**  
**Gewalt gegen Frauen**  
[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

## IMMOBILIENMARKT GESUCHE

**SUCHE HAUS** auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

## EIN- & ZWEIFAMILIENHÄUSER

### Bungalow gesucht ...

Ehepaar, Mitte 50, sucht einen gemütlichen Bungalow mit Garten u. mind. 4 Zimmern, auch zum Renovieren. 05172-9644911, www.ella-henke-immobilien.de

23789801\_002424

### Bis ca. 280.000,- gesucht.

Junge Familie mit Kind möchte näher bei Oma und Opa wohnen. Gepflegtes Haus mit Garten, mind. 2 Bäder gesucht, Garage oder Stellplatz wäre optimal. Tel. 05172-9644911, www.ella-henke-immobilien.de

23786501\_002424

### suchen Haus in Ilsede

wir suchen ein Haus in Groß Ilsede und Umgebung zum kaufen  
☎ 0 17 83 09 77 36

### Zum Kauf oder zur Miete

Patchwork-Familie sucht gepflegtes 1- od. 2-Fam.haus mit viel Platz und mind. 5 Zimmern, zu sofort oder später. Tel. 05172-9644911, www.ella-henke-immobilien.de

23787101\_002424

### Edemissen gesucht

Ehepaar aus Gifhorn mit kl. Tochter sucht Haus mit Garten bis max. 450.000,- je nach Zustand und Größe. Tel. 05172-9644911, www.ella-henke-immobilien.de

23789101\_002424

### Bis max. 180.000,- gesucht.

Familie sucht großzügiges, bezahlbares Ein- oder Zweifam.haus zum Renovieren, mit Garten u. gern Keller und/oder Garage. 05172-9644911, ella-henke-immobilien.de

23790201\_002424

## EIGENTUMSWOHNUNGEN

### Vermietete Whg. gesucht

Ehepaar sucht als Kapitalanlage gepflegte 2- oder 3-Zimmer-Whg. mit Balkon im LK Peine, langfristig vermietet od. leer stehend. 05172-9644911, ella-henke-immobilien.de

23787601\_002424

## BAUGRUNDSTÜCKE

### SUCHE

Baumöglichkeit ab 400qm.Abschnitt vom Garten, Abriss, 2. Reihe, Resthof o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

## WOHNUNGSMARKT VERMIETUNGEN

## 2-ZIMMER- WOHNUNGEN

**PE Süd, 2 Zi., Kü., Bad, Blk., 56 m², KM 504€ + NK + MS ☎ (05172) 52 22**

## WOHNUNGSMARKT GESUCHE

**Suche eine Wohnung** mit Balkon, Keller, ca. 70-75m², EG ☎ (0 53 41) 2 88 59 89

## Fliesen & Design

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegearbeiten

## Beratung Verlegung Verkauf

• Badsanierung  
• Treppen und Balkone  
• Natursteine  
38518 Gifhorn – Bostelberg 5  
Tel. 0 53 71/9 37 68 32  
05 31/1 22 88 21  
E-Mail: fliesenunddesign@gmx.de

32767401\_002423

## 3-ZIMMER-WOHNUNG

### 3 Zimmer-Whg. gesucht

Dame sucht nach Hausverkauf helle Mietwhg. mit 2-3 Zimmern, Balkon od. Terrasse in gepflegtem Wohnhaus. Tel. 05172-9644911, www.ella-henke-immobilien.de

23791101\_002424

## HÄUSER

### Bis ca. 1.300,- kalt gesucht.

Familie mit Sohn Max sucht Einfam.h.s, Doppelh.s.hälfte oder Reihenh.s zur Miete mit mind. 110m² Wfl.+ Garten. 05172-9644911, www.ella-henke-immobilien.de

23790401\_002424

## Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben. Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

## Anzeigen-Service

## Abkürzungen zur Energieeinsparverordnung

In Immobilienanzeigen für den Verkauf, die Vermietung, die Verpachtung von Wohngebäuden müssen zukünftig folgende Angaben enthalten sein:

1. **die Art des Energieausweises (Energiebedarfsausweis oder Energieverbrauchsausweis):**  
V: Energieverbrauchsausweis, B: Energiebedarfsausweis

2. **den im Energieausweis genannten Endenergiebedarfs- oder Endenergieverbrauchswert für das Gebäude:**

z. B.: 146,6 kWh/(m²a)



3. **die im Energieausweis genannten wesentlichen Energieträger für die Heizung des Gebäudes:**

ÖLZH: Ölzentralheizung  
Gas-ZH: Gaszentralheizung  
Sol.: Solaranlage  
Biom.: Energie durch Biomasse

4. **das Baujahr des Objekts:**

z. B. Bj. 1996

5. **die Energieeffizienzklasse (EEK) (nur bei Energieausweisen ab dem 1.5.2014):**  
z. B. EEK B

Bei Immobilienanzeigen für Nichtwohngebäude müssen hingegen folgenden Angaben gemacht werden:

- ▶ die Art des Energieausweises (Energiebedarfsausweis oder Energieverbrauchsausweis)
- ▶ den im Energieausweis genannten Endenergiebedarfs- oder Endenergieverbrauchswert für das Gebäude sowohl für Wärme als auch für Strom getrennt und
- ▶ die im Energieausweis genannten wesentlichen Energieträger für die Heizung des Gebäudes

**Hinweis:** bei Verbrauchsausweisen von 1.10.2007 bis 30.4.2014 müssen 20 Kilowattstunden pro Jahr und Quadratmeter Gebäudenutzfläche hinzugerechnet werden, wenn die Warmwasserbereitung dezentral erfolgt! (§ 29 Abs. II Nr. 2 letzter Satz EnEV 2014)

Zu den Details des Objektes fragen Sie bitte den Anbieter in der jeweiligen Anzeige.

So lesen Sie den Energieausweis!

**hallo**  
wochenende

- Containerdienst innerhalb von **24 Stunden** auf Wunsch!
- **SCHNELL – ZUVERLÄSSIG – KOMPETENT**
- Abfallentsorgung jeglicher Art
- Zustellung: Sand, Erde oder Schotter usw.
- Beräumung/Entrümpelungen jeder Art!

Wir bieten eine hohe Flexibilität auch bei kurzfristigen Anfragen!



25015801\_002424

## HANDWERKER

**Badsanierung ☎ 0160/977 396 54**

## Üner Putz und Fliesen GmbH

seit 28 Jahren

Putzarbeiten aller Art,  
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,  
kleine Rigips- und Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97  
info@uener-putz.de

16737701\_002424

**Dachdecker bietet an!** Flachdachsan., Garagendach, Gartenhausdach u. Terrasse, Dachpappe, Dachrepar., Dachrinne Reinigung u. Erneuerung, Dachdecker aller Art. ☎ (01 76) 42 55 92 29

## DACHDECKER

**Dachdecker** bietet Flachdach & Dachrinnenabdichtung, Holz-anstrich uvm. ☎ (01 52) 18 590 189

## ENTRÜMPELUNG

**Entrümpelung m. Gewinn, Haush.-Auflösung, ☎ (01 76) 21 04 87 58 o. (0 51 76) 2 50 06 66 Meisterbetrieb**

## BADSANIERUNG

### M&A Haustechnik GmbH

Badsanierung mit Fliesen Sanitär und Heizung von Profis zum Festpreis!

0176/72602141 oder  
05371/6721245

13402401\_002424

## FENSTER / ROLLÄDEN

## PLISSEE PEINE

Kostenlose Beratung und unverb. Angebot. Lieferzeit und Montage in nur 14 Tagen!

Tel.: 0 51 76 - 555 20 24  
www.plisse-peine.com

16311401\_002424

## FLIESENLEGER

**Fliesen/Sanitär ☎ 0160/97739654**

## Mierko Hoppe

Schrott- & Metallhandel

Inhaber: Mierko Hoppe  
Saarbrückener Straße 263  
38116 Braunschweig  
☎ 0531 5161506  
☎ 0172 4172243  
hoppe@schrott-und-metallhandel.de  
www.schrott-und-metallhandel.de

Fachkundige Beratung, gern auch vor Ort!

## GÄRTNER

### Biete preisgünstig

**Gartenarbeiten jegl. Art:** Baggerarbeiten, Pflasterarbeiten, Baumfällarbeiten inkl. Abfuhr, Zaunbau, Dauerpflege, Rasen/Rollrasen, **Gartenbaubetrieb Heuer** ☎ (01 73) 9 62 23 50

**Gartenbau Stroh gut u. zuverlässig,** Gartenarbeit jeglicher Art, Zaunbau. ☎ 05171/292089 o. 01522/8996762

**Gartenpflege ☎ 0172/1593860**

## Malner Gartenbau

Als GaLabau-Fachbetrieb gestalten und pflegen wir Ihren Garten, fällen Bäume, bauen Zäune u. Terrassen, führen Pflasterarbeiten aus u.v.m.

www.malner-gartenbau.de  
☎ 05171 / 29 23 22

16308701\_002424

## Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN

Seit über 25 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Voranschlag vor Ort. **Tel. 0170 - 8 34 70 11**

16315301\_002424

## MALER / TAPEZIERER

**Maler- u. Tapezierarbeiten, Bodenverlegung, Fa. Seidensticker, Peine ☎ (01 78) 18 96 899**

**Bachmann Malerarbeiten ☎ (01 71) 1 40 20 86**

## MÖBELTRANSPORTE

## PLATE UMZÜGE

Porschestr. 4 • 38112 Braunschweig  
Tel.: +49 531 / 4 00 666  
info@plate-umzuege.de

34512601\_002423

**C&K Umzugsservice** Umzüge, Entrümpelungen, Renov., Möbeldmontagen, Lagerung ☎ (05 31) 38 91 23 55

## hallo PEINE wochenende

erscheint an jedem Sonnabend

### Verlag:

Madsack Medien Ostniedersachsen  
GmbH & Co. KG  
31224 Peine, Werderstraße 49  
www.hallopeine.de

### Geschäftsführer:

Carsten Winkler, Günter Evert

### Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Carsten Winkler

### Redaktion: Melanie Stallmann

Telefon: (0 53 71) 808 403  
E-Mail: redaktion@hallopeine.de

### Anzeigen-Annahme:

Tel. (08 00) 1234-906  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: anzeigen@hallopeine.de

### Vertrieb:

Telefon (0800) 1234-909  
E-Mail: vertrieb@hallopeine.de

### Anzeigen- und Redaktionsschluss:

Dienstag, 18 Uhr

### Verbreitete Auflage:

Gemäß ADA Meldung  
für Q3/2023  
61.203 Exemplare

### Druck:

Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1  
31552 Rodenberg

### Gültige Preisliste im Internet:

www.paz.mediadaten.online/anzeigenblaetter

### Leserbriefe:

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.



Bundesverband  
Deutscher  
Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatz: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

33847301\_002423

**HOFFNUNG  
IN NOTLAGEN.  
IHRE SPENDE HILFT!**

johanniter.de/spenden-  
stiften/anlassspenden

**JOHANNITER**



Foto: Paul Hahn

# Jurist Danny Prieske will für die Grünen in den Bundestag

**Einstimmiges Votum** vom Peiner Kreisverband für den 27-jährigen Ilseder



Danny Prieske (mit Blumenstrauß) möchte für die Grünen in den Bundestag einziehen.

FOTO: GRÜNE

VON THOMAS KRÖGER

**Peine/Gifhorn.** Auf der Mitgliederversammlung der Grünen im Kreisverband Peine erhielt Danny Prieske einstimmig das Votum als möglicher Direktkandidat für den Wahlkreis Gifhorn-Peine zur Bundestagswahl 2025. „Mit Danny Prieske haben wir einen überzeugenden und engagierten Kandidaten für die kommende Bundestagswahl. Sein langjähriges politisches Engagement und seine berufliche Expertise als Diplom-Jurist wird im Wahlkampf ein Gegengewicht darstellen“, erklärt Heiko Sachtleben, Grünen-Landtagsabgeordneter und

Co-Sprecher des Kreisverbandes Peine. „Als Kreisverband unterstützen wir Danny Prieske voll und ganz bei seiner Kandidatur für den Bundestag.“

Auf der gemeinsamen Aufstellungsversammlung der Grünen-Kreisverbände aus Peine und Gifhorn wird sich Prieske im Oktober als Direktkandidat zur Wahl stellen. „Mit Danny Prieske haben wir die richtige Wahl getroffen, um zukunftsweisend in die Bundestagswahl zu gehen“, ergänzt Andrea Bode, Beisitzerin im Vorstand des Kreisverbandes Peine. Der 27-jährige Prieske aus Ilsede ist langjähriges Mitglied bei den Grünen, hat sich als Mitglied im Vorstand des Kreisverbandes von Beginn an in der Parteiarbeit eingebracht und maßgeblich an zahlreichen Aktionen der Partei mitgewirkt. Aktuell arbeitet der Jurist an seiner Doktorarbeit zu den Themen Klimaschutz und europäische Grund- und Menschenrechte. Daneben ist er als wissenschaftlicher Mitarbeiter in einer Han-noveraner Rechtsanwaltskanzlei tätig und war Lehrbeauftragter für Europarecht an der Uni Hannover. Seit Anfang September arbeitet er dort an einem Lehrprojekt auf dem Gebiet des Europarechts.

## Schwerpunkte sind soziale Gerechtigkeit und Bildung

„Mein Antrieb war damals und ist bis heute geblieben, dass ich mich für eine starke Klima-, Umwelt- und Tierschutzpolitik einsetzen und zugleich den sozialen Zusammenhalt in unserer Gesellschaft stärken will“, betont der 27-Jährige, „als Mitglied des Bundestages möchte ich mich dafür einsetzen, dass die Bundesrepublik Deutschland und die Europäische Union eine ambitionierte Klimaschutzpolitik verfolgen. Ich halte den Klimawandel für die global bedeutendste Herausforderung unserer Zeit und will, dass die industriell entwickelten Länder ihren fairen Beitrag zur notwendigen Transformation leisten und eine Vorreiterrolle einnehmen. Soziale Gerechtigkeit, Bildung und die Förderung kleiner und mittelständischer Unternehmen sind für mich weitere Schwerpunkte für den anstehenden Wahlkampf.“

Für die CDU will Marion Övermühle-Mühlbach als Nachfolgerin für die jetzige Bundestagskandidatin Ingrid Pahlmann antreten, und Bundesarbeitsminister Hubertus Heil (SPD) wird versuchen, seinen Wahlkreis erneut zu verteidigen.

Wohnen kann so einfach sein.

**clevva**  
VON MÖBEL HEINRICH

✓ MIT SCHLAF-FUNKTION  
✓ INKLUSIVE KISSEN

**clevva-Preis**  
**899.99** 1661,-\*

**WOHNLANDSCHAFT**, BxHxT ca. 254x87x208 cm, LF ca. 140x200 cm. 0439 0206 | Auch spiegelbildlich montierbar.

**NICHT VERPASSEN:**  
**29. September 2024**

**13-18 Uhr**

**Verkaufsoffener SONNTAG** **in Peine**

**FINANZIERUNG**  
• 24 Monate Laufzeit  
**0%** <sup>1)</sup>

Innerhalb unseres Liefergebietes\*\* bringen wir Ihre Möbel am folgenden Tag (Mo. - Fr.) bis zum gewünschten Aufstellort in Ihrem Zuhause. Vorausgesetzt der Artikel ist am Zentrallager Stadthagen vorrätig und die Lieferung erfolgt durch unsere hauseigene Logistik. Bei Buchung einer Montageleistung verlängert sich die Lieferzeit.

**SCHNELL-LIEFERUNG**  
JETZT NEU! **SCHNELL-LIEFERUNG** ✓ JETZT NEU!  
\*\*Liefergebiete - Alle Infos unter:  
[www.clevva.de/media/wysiwyg/liefergebiete-mh.pdf](http://www.clevva.de/media/wysiwyg/liefergebiete-mh.pdf)

Profitieren Sie von unseren **DAUER-TIEFPREISEN:**  
**bis zu 45%** <sup>2)</sup>  
Über 3.000 Artikel dauerhaft reduziert

V STADTHAGEN	V BAD NENNDORF	V LANDESBERGEN	V PEINE
Direkt an der B65 Dülwaldstraße 1 Tel.: 05721 988149 Mo.-Fr. 10:00-19:00 Uhr Samstag 10:00-18:00 Uhr	Im Hause Möbel Heinrich Auf dem Wachlande 2 Tel.: 05723 947180 Mo.-Fr. 10:00-19:00 Uhr Samstag 10:00-18:00 Uhr	Im Fachmarktzentrum Brokeloher Str. 8-12 Tel.: 05025 970999-10 Mo.-Fr. 09:00-18:30 Uhr Samstag 09:00-16:00 Uhr	500 m von der A2-Abfahrt Dieselstr. 4 Tel.: 05171 54597-0 Mo.-Fr. 10:00-19:00 Uhr Samstag 10:00-18:00 Uhr

Weitere Infos & Artikel unter: [www.clevva.de](http://www.clevva.de)

clevva ist eine Handelsmarke der Möbel Heinrich GmbH & Co.KG • Dülwaldstr. 1 • 31655 Stadthagen

Alle Angebote gültig bis zum 27.09.2024 | 1) Finanzierung: Ab einem Einkaufswert von 500,- Euro. Laufzeit der Finanzierung jeweils 24 Monate effektiver Jahreszins 0,0%, keine Gebühren. Weitere Laufzeiten auf Anfrage. Ein Angebot der TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gilt nur für Neuaufträge. | 2) Dauertiefpreis: Bereits im Verkaufspreis berücksichtigt. | Alles Abholpreise. | Ohne Deko. | \*) Listenpreis